Genie
A TEREX BRAND

دليل المشغل

نطاق الرقم التسلسلي

من AWPP-100000
إلى AWPP-105086
من الرقم AWPT-1001

AWP® Super Series

CE
UK CA

مع
معلومات
الصيانة

ترجمة الإرشادات الأصلية
Fifth Edition
Third Printing
Part No. 1298034ARGT

Manufacturer:

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

المحتويات

مقدمة 1
تعريفات الرموز وملصقات الخطر 5
السلامة العامة 7
السلامة الشخصية 9
السلامة في منطقة العمل 10
قائمة تفسيرية 16
أدوات التحكم 17
الفحوصات 18
تعليمات التشغيل 26
الصيانة 29
تعليمات شحن البطارية 32
تعليمات النقل 33
تعليمات عملية الإمالة للخلف 37
المواصفات 40

حقوق الطبع © 1996 لشركة Terex Corporation

الإصدار الخامس: الطباعة الثالثة، يونيو 2024

"Genie" و"AWP" علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Terex South Dakota في تمت الطباعة بالولايات المتحدة الأمريكية.

"Super Series" علامة تجارية لشركة Terex South Dakota.

CE يتوافق مع التوجيه الأوروبي EC Directive 2006/42/EC
راجع إعلان المفوضية الأوروبية للمطابقة

UKCA لوائح توفير (أمان) الآلات 2008

مقدمة

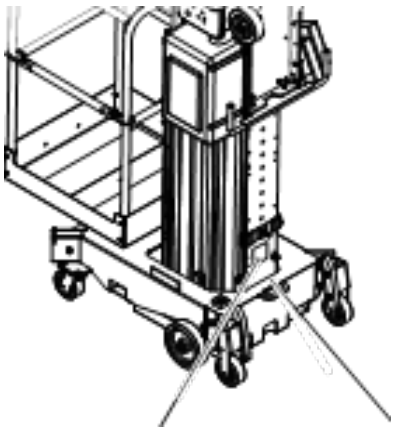
حول هذا الدليل

تقدر شركة Genie اختيارك لآلتنا لاستخدامها في تطبيقاتك. والأولوية التي تحتل المرتبة الأولى لدينا هي سلامة المستخدم، والتي تتحقق على الوجه الأمثل من خلال جهودنا المتضافرة. هذا الكتاب هو دليل التشغيل والصيانة اليومية لمن يستخدم أو يشغل آلة Genie.

يجب اعتبار هذا الدليل جزءًا لا يتجزأ من الآلة ويجب أن يظل مرفقًا بالآلة في جميع الأوقات. إذا كانت لديك أية استفسارات، فتواصل مع شركة Genie.

التحقق من المنتج

يوجد الرقم التسلسلي للآلة في ملصق المسلسل.



ملصق المسلسل
الرقم التسلسلي المطبوع على الشاسيه

الاستخدام المقصود ودليل التعريف بالآلة

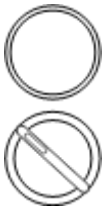
الاستخدام المقصود لهذه الآلة هو رفع العمال والأدوات والمواد إلى موقع عمل بارتفاع شاهق. قبل تشغيل الآلة، يتحمل المشغل مسؤولية قراءة دليل التعريف بالآلة هذا وفهمه.

- ☑ يجب أن يحصل كل شخص على التدريب الكافي لتشغيل منصة أعمال الرفع المتنقلة (MEWP).
- ☑ يجب التعريف بمنصة MEWP لكل شخص مدرب ومؤهل ومعتمد.
- ☑ يجب ألا يُسمح بتشغيل هذه الآلة لغير العمال المدرَّبين والمعتمدين.
- ☑ يتحمل المشغِّل مسؤولية قراءة قواعد السلامة وتعليمات الشركة المصنعة المتاحة بدليل المشغل وفهمها واتباعها.
- ☑ يوضع دليل المشغل في حاوية تخزين الأدلة، داخل المنصة.
- ☑ لمعرفة الاستعمالات المحددة للمنتج، انظر **الاتصال بالمصنّع**.

مقدمة

مجموعة رموز أدوات التحكم بالمنصة وحركة الآلة المرتبطة بها:

رفع المنصة

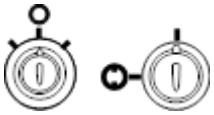


خفض المنصة

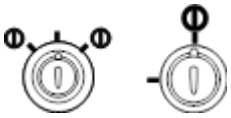


مجموعة رموز مفاتيح التحكم الأرضية وحركة الآلة المرتبطة بها:

مفتاح التشغيل - إيقاف تشغيل



مفتاح التشغيل - تشغيل



مفاتيح التحكم الأرضية



أدوات تحكم المنصة



خفض المنصة في حالات الطوارئ



مؤشر انخفاض مستوى البطارية



ضغط الهواء (إذا كانت الآلة مزودة بها)



وظائف التعشيق:

- جميع مفاتيح التحكم بالمنصة والأرضية.

حدود الاستخدام:

- الاستخدام المقصود لهذه الآلة هو رفع العمال والأدوات والمواد إلى موقع عمل بارتفاع شاهق.
- لا ترفع المنصة ما لم تكن الآلة مثبتة على أرضية مستوية وثابتة.

مقدمة

توزيع النشرات والامتثال

تمثل سلامة مستخدمي المنتجات أهمية قصوى بالنسبة لشركة Genie. توزع شركة Genie على الوكلاء ومالكي الآلات نشرات متنوعة تحتوي على معلومات مهمة خاصة بأمور السلامة والمنتجات.

تتعلق المعلومات الواردة في النشرات بآلات معينة تستخدم طراز الآلة والرقم التسلسلي.

يعتمد توزيع النشرات على المالك الحالي المسجل ووكيله ولذا من المهم تسجيل آلتك والاحتفاظ بأحدث معلومات الاتصال.

لضمان سلامة العاملين واستمرار التشغيل الموثوق للآلة، تأكد من الامتثال إلى الإجراءات المشار إليها في النشرات ذات الصلة.

للاطلاع على أية نشرات مفتوحة للآلة الخاصة بك، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني على: www.genielift.com.

الاتصال بالمصنّع

قد يكون من الضروري في بعض الأحيان الاتصال بشركة Genie. وعندما تقوم بذلك، تجهز برقم الطراز والرقم التسلسلي للآلة بالإضافة إلى اسمك ومعلومات الاتصال الخاصة بك. على الأقل، يجب الاتصال بشركة Genie في الحالات التالية:

الإبلاغ عن حادثة

الأسئلة المتعلقة باستخدامات المنتجات والسلامة

المعايير والمعلومات الخاصة بالامتثال التنظيمي

تحديثات المالك الحالي، مثل التغييرات التي تطرأ على ملكية الآلة أو على معلومات الاتصال الخاصة بك. راجع نقل ملكية الآلة، أدناه.

نقل ملكية الآلة

استغراق بعض الدقائق في تحديث معلومات المالك يضمن لك الحصول على المعلومات المهمة المتعلقة بالسلامة والصيانة والتشغيل التي تنطبق على آلتك.

يرجى تسجيل آلتك بزيارتنا على موقع الويب على www.genielift.com أو بالاتصال بنا على الرقم المجاني 1-800-536-1800.

مقدمة



خطر

قد ينجم عن عدم اتباع التعليمات وقواعد السلامة الواردة بهذا الدليل التعرض للموت أو الإصابة الخطيرة.

لا تقم بعملية التشغيل ما لم:

☑ تتعلم مبادئ التشغيل الآمن للآلة المتضمنة في دليل المشغل هذا وتتدرب عليها.

1 تجنب المواقف الخطيرة.

تعرّف على قواعد السلامة وافهمها قبل الانتقال إلى القسم التالي.

2 قم بإجراء فحص ما قبل التشغيل على الدوام.

3 قم بإجراء الاختبارات الوظيفية قبل الاستخدام على الدوام.

4 افحص مكان العمل.

5 استخدم الآلة في الأغراض التي صنعت من أجلها فقط.

☑ تقرأ وتفهم وتلتزم بتعليمات المصنّع وأيضًا بقواعد السلامة — أي دليلي السلامة والمشغل وملصقات الآلة.

☑ تقرأ وتفهم وتلتزم بقواعد السلامة الخاصة بصاحب العمل وأيضًا قواعد السلامة في موقع العمل.

☑ تقرأ جميع القواعد الحكومية القابلة للتطبيق وتفهمها وتلتزم بها.

☑ تتدرب تدريبًا مناسبًا على التشغيل الآمن للآلة.

☑ عند إعداد هذه الآلة للاستخدام للمرة الأولى، يتم تركيب غطاء فتحة التهوية. ارجع إلى الجزء الخاص بفحص ما قبل التشغيل للاطلاع على التعليمات الخاصة بغطاء فتحة التهوية.

صيانة لافتات السلامة

استبدل أي لافتات مفقودة أو تالفة تتعلق بالسلامة. اجعل سلامة المشغل في ذهنك على الدوام. استخدم الماء والصابون المخفف في تنظيف لافتات السلامة. لا تستخدم منظفات تعتمد على المذيبات حيث إنها قد تتسبب في تلف مادة لافتة السلامة.

تصنيف المخاطر

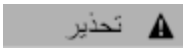
تستخدم الملصقات الموجودة على هذا المنتج الرموز والرموز اللونية والكلمات التعبيرية لتحديد ما يلي:



رمز تنبيه السلامة — ويستخدم لتنبيهك لمخاطر التعرض للإصابات الشخصية المحتملة. التزم بجميع رسائل السلامة التي تتبع هذا الرمز لتجنب الموت أو الإصابة المحتملة.



يشير إلى موقف ينطوي على خطر، والذي في حالة عدم تفاديه يمكن أن يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة.



يشير إلى موقف ينطوي على خطر، والذي في حالة عدم تفاديه يمكن أن يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة.

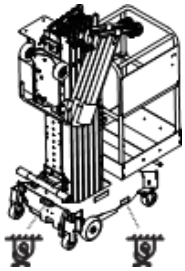


يشير إلى موقف ينطوي على خطر، والذي في حالة عدم تفاديه يمكن أن يؤدي إلى الإصابة البسيطة أو المتوسطة.

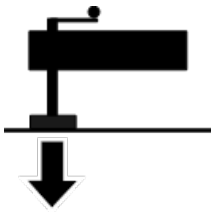
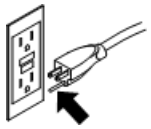
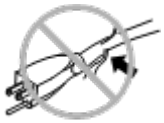
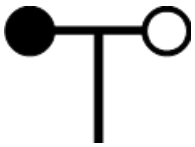
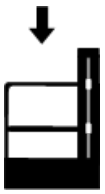
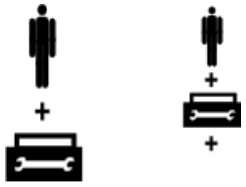


يشير إلى رسالة تتعلق بحدوث خسائر في الممتلكات.

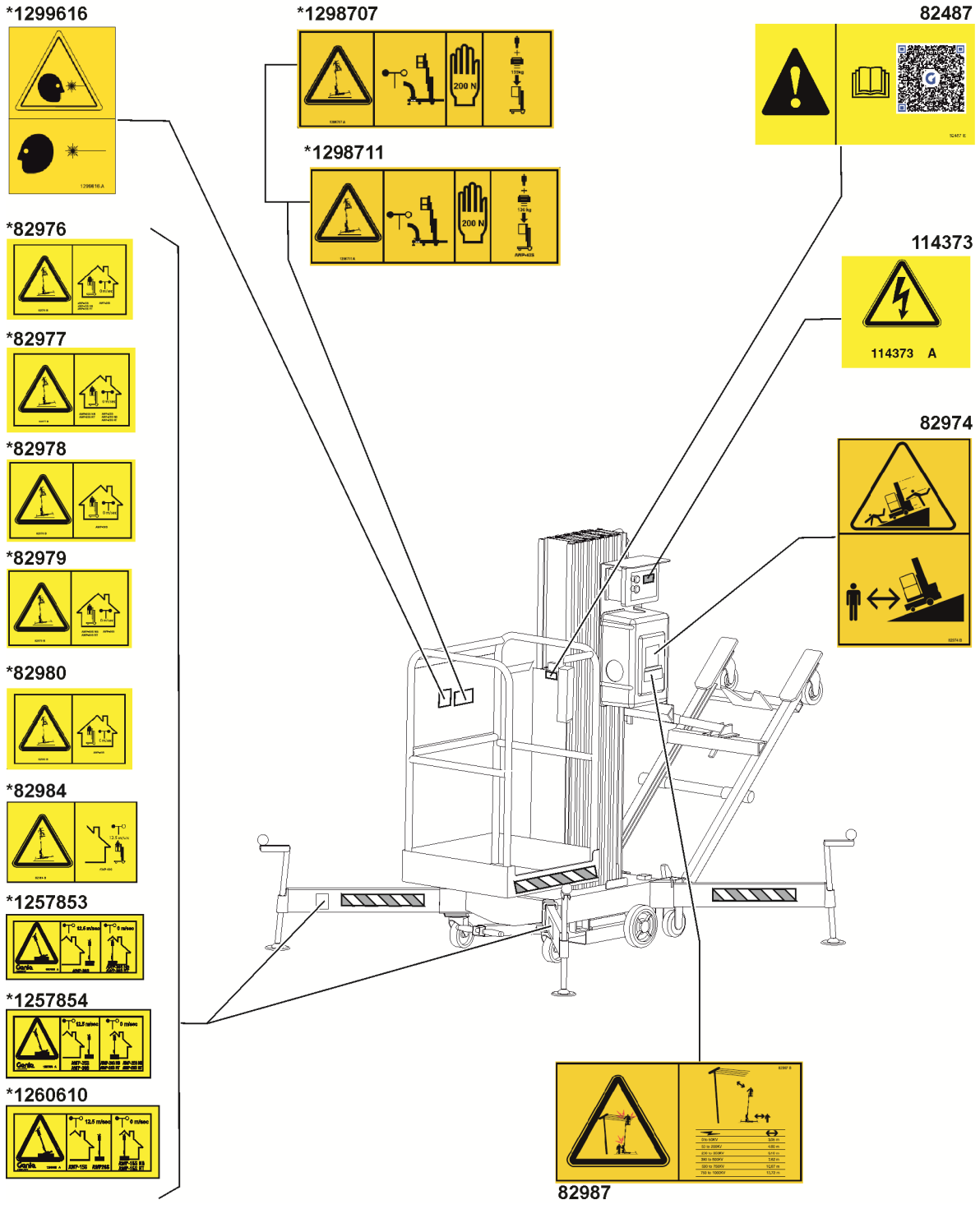
تعريفات الرموز وملصقات الخطر

				
اقرأ دليل المشغل	اقرأ دليل الخدمة	خطر الانسحاق	ممنوع التدخين	خطر الاصطدام
				
خطر الانقلاب	خطر الانقلاب	خطر الانقلاب	خطر الصعق بالكهرباء	خطر الانقلاب
				
خطر الاحتراق	خطر الانفجار	خطر الحريق	ارجع إلى ملصق بيانات الركيزة	خطر الصعق بالكهرباء
				
مستوى جهد التيار للطاقة الخاصة بالمنصة	مستوى الضغط بالنسبة لخط الهواء للمنصة	خطر الانسحاق	مخطط النقل	ثبت بحبل

تعريفات الرموز وملصقات الخطر

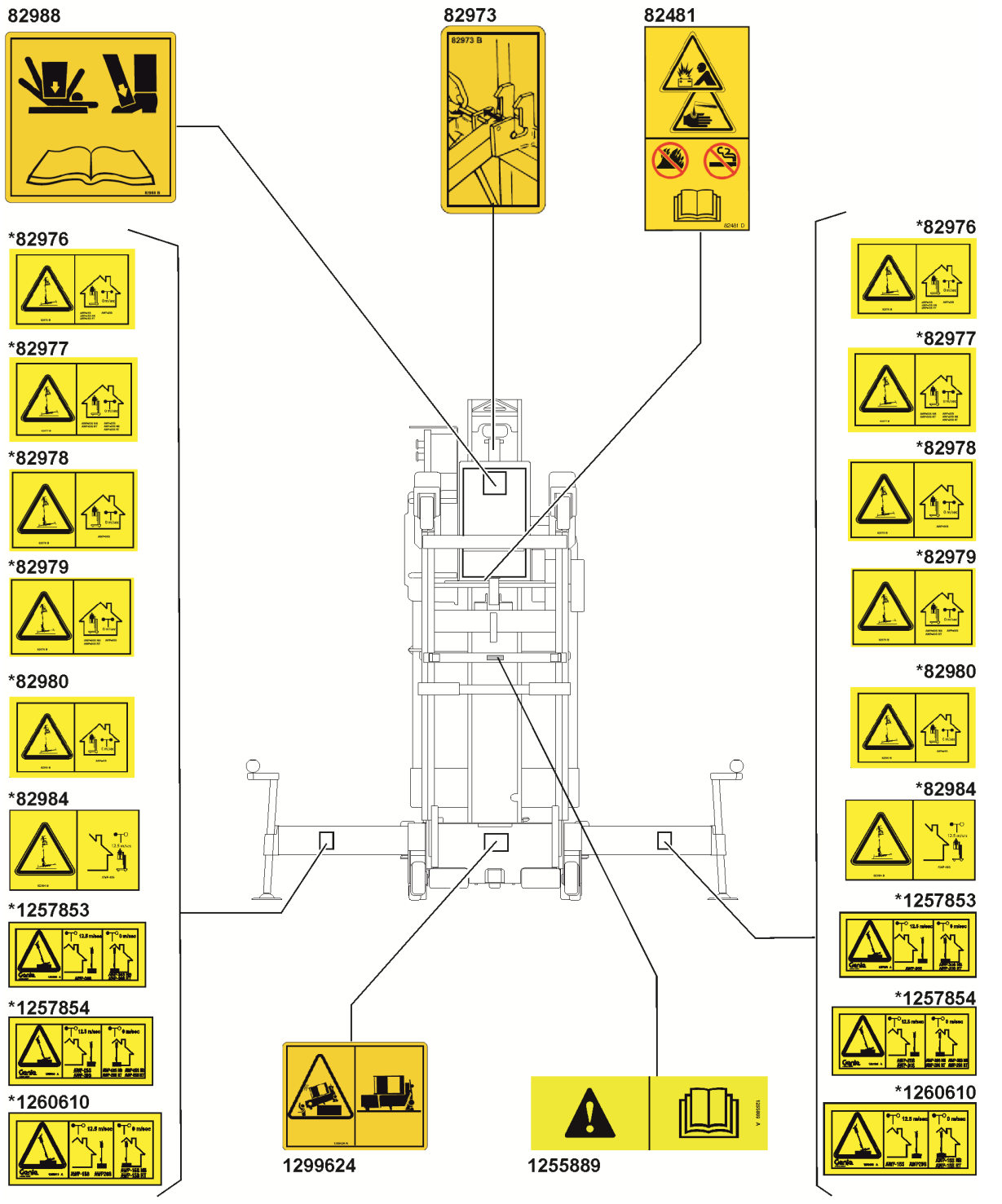
 حافظ على المسافات المطلوبة	 حمولة الركيزة	 نقطة الرفع	 أطلق الفرامل	 تيار متردد أرضي مأخذ ثلاثي الأسلاك فقط
 استبدال الأسلاك والحبال التالفة	 حمولة الإطارات	 حلقات تثبيت الحبل	 القوة اليدوية	 سرعة الرياح
 الحد الأقصى للسعة	 استخدم الحس العام أو الفطرة السليمة والتخطيط للتحكم في نقل الآلة على المنحدرات أو بالقرب منها.	 الداخل	 الخارج	 الخفض في حالة الطوارئ
 الحد الأقصى لقدرة الاستيعاب بما في ذلك ركاب المنصة والأدوات والمواد والخيارات				

السلامة العامة



* هذه الملصقات متعلقة بطرز أو خيارات أو تكوينات محددة.

السلامة العامة



* هذه الملصقات متعلقة بطرز أو خيارات أو تكوينات محددة.

السلامة الشخصية

الحماية الشخصية من السقوط

لا يشترط وجود المعدة الشخصية للحماية من السقوط (PFPE) عند تشغيل هذه الآلة. إذا كانت قواعد موقع العمل أو صاحب العمل تشترط وجود مُعدة PFPE، فينطبق ما يلي على هذا الأمر:

يتعين أن تكون جميع معدات PFPE متوافقة مع القواعد الحكومية القابلة للتطبيق ولا بد من إجراء الاختبارات عليها واستخدامها بالتوافق مع تعليمات الشركة المصنعة.

السلامة في منطقة العمل

⚠ مخاطر الصعق بالكهرباء

لا توفر هذه الآلة - حتى مع المنصة الاختيارية المصنوعة من الألياف الزجاجية - لا توفر الحماية من الاتصال أو الاقتراب من التيار الكهربي، فهي غير معزولة كهربيًا.



ابق بعيدًا عن الآلة في حالة توصيلها بخطوط طاقة متصلة بالتيار الكهربي أو أصبحت مشحونة كهربيًا. يتعين على أفراد العمل الموجودين على الأرض أو في المنصة عدم لمس الآلة أو تشغيلها إلا بعد إيقاف تشغيل خطوط الطاقة الكهربائية.



يجب مراعاة جميع اللوائح المحلية والحكومية بشأن المسافات اللازمة بين خطوط الطاقة الكهربائية. كحد أدنى، يجب اتباع المسافات الواردة في الرسم البياني أدناه.

القيمة الفولتية من مرحلة إلى أخرى	الحد الأدنى من مسافة الاقتراب
من 0 إلى 300 فولت	تجنب التلامس
من 300 فولت إلى 50 كيلو فولت	3.05 م
من 50 كيلو فولت إلى 200 كيلو فولت	4.60 م
من 200 كيلو فولت إلى 350 كيلو فولت	6.10 م
من 350 كيلو فولت إلى 500 كيلو فولت	7.62 م
من 500 كيلو فولت إلى 750 كيلو فولت	10.67 م
من 750 كيلو فولت إلى 1,000 كيلو فولت	13.72 م

اترك متسعًا لحركة المنصة وخط الكهرباء بالتأرجح أو الارتخاء وتوخ الحذر من الرياح القوية أو العاتية.

لا تستخدم الآلة كطرف تأريض لعملية اللحام.

لا تشغل آلة تعمل بالتيار المتردد أو بشاحن بطارية يعمل بالتيار المباشر بدون استخدام سلك امتداد أرضي ثلاثي الأسلاك وموصل بدائرة تيار متردد متصل بالأرضي. لا تغير أو تعطل مقابس الأرضي ثلاثية الأسلاك.

⚠ خطر الانقلاب

لا ترفع المنصة ما لم تكن القاعدة مستوية والركائز الأربع مثبتة على النحو الصحيح وروافع الاستواء متصلة تمامًا بالأرضية.

لا تنقل الآلة عندما تكون المنصة مرفوعة.



لا تضبط الركائز أو تقم بإزالتها أثناء وجود أحد بالمنصة أو أثناء رفعها.



لا تضع سلالم أو سقالات في المنصة أو على أي جانب من الآلة.

السلامة في منطقة العمل

لا تضع أو ترفق حمولات متدلية أو ثابتة بأي جزء من هذه الآلة.

لا تنقل الأدوات والمواد ما لم تكن موزعة بالتساوي ويمكن للشخص الموجود في المنصة أن يتعامل معها بأمان.



لا ترفع المنصة ما لم تكن الآلة في وضع مستوٍ. لا تضع الآلة على سطح لا يمكن استواؤه فقط باستخدام روافع الاستواء.



لا تتسبب في حدوث قوة دفع أفقية أو حمولة جانبية على الآلة من خلال رفع أو خفض حمولة ثابتة أو متدلية.



لا تدفع أو تسحب باتجاه أي شيء خارج المنصة.

الحد الأقصى للقوة اليدوية المسموح به 45 رطلاً/200 نيوتن

لا تشغل الآلة بالقرب من المنحدرات أو الحفر أو النتوءات أو الركام أو الأسطح غير الثابتة أو الزلقة أو أي أوضاع خطرة أخرى محتملة.

لا تغير مكونات الآلة أو تعطلها بأي طريقة يمكن أن تؤثر على السلامة أو الاستقرار.

لا تستبدل أجزاء الآلة التي تمثل أهمية لاستقرارها بأشياء مختلفة الوزن أو المواصفات.

لا تربط المنصة بالهياكل القريبة.

لا تضع الحمولات خارج محيط المنصة.

استخدم قطع الغيار المرخصة من Genie فقط.

لا تدفع الآلة Genie AWP بعيدًا عن جانب منصة الآلة.

في حالة نقل الآلة باستخدام ونش الشوكة أو مركبة نقل أخرى، يتعين خفض المنصة تمامًا، ولا بد من إيقاف تشغيل الآلة ويجب ألّا يظل أي من أفراد العمل في المنصة.

لا تستخدم الآلة على سطح أو مركبة متحركة أو متنقلة.

لا تعدل منصة أعمال رفع متنقلة ولا تغيرها دون الحصول على إذن كتابي مسبق من المصنع. يمكن أن يسبب توصيل المرفقات للإمساك بالأدوات أو المواد الأخرى على المنصة أو قوائم الحماية أو نظام حواجز الأمان زيادةَ الوزن في المنصة ومساحة سطح المنصة أو الحمولة.

السلامة في منطقة العمل

طرازات القاعدة القياسية المزودة بركائز خارجية: لا ترفع المنصة عند تجاوز سرعات الرياح 28 ميلاً في الساعة/12.5 ث. إذا تجاوزت سرعات الرياح 28 ميلاً في الساعة/12.5 م/ث عند رفع المنصة، فاخفض المنصة ولا تستمر في تشغيل الآلة.

طرازات القاعدة القياسية المزودة بركائز داخلية: للاستخدام الداخلي فقط. لا ترفع المنصة عند تجاوز سرعات الرياح 0 ميل في الساعة/0 م/ث. إذا تجاوزت سرعات الرياح 0 ميل في الساعة/0 م/ث عند رفع المنصة، فاخفض المنصة ولا تستمر في تشغيل الآلة.

طرازات القاعدة الضيقة أو RT (إذا كانت الآلة مزودة بها): للاستخدام الداخلي فقط. لا ترفع المنصة عند تجاوز سرعات الرياح 0 ميل في الساعة/0 م/ث. إذا تجاوزت سرعات الرياح 0 ميل في الساعة/0 م/ث عند رفع المنصة، فاخفض المنصة ولا تستمر في تشغيل الآلة.



لا تشغل الآلة أثناء هبوب الرياح القوية أو العاصفة. لا تزد من مساحة سطح المنصة أو الحمولة. فزيادة المساحة المتعرضة للرياح ستعمل على قلة استقرار الآلة.



يجب ألا يتجاوز الأشخاص والمعدات والمواد الموجودة في المنصة الحد الأقصى لقدرة استيعاب المنصة.

		الحد الأقصى للسعة
AWP-20S	350 رطلاً	159 كجم
AWP-25S	350 رطلاً	159 كجم
AWP-30S	350 رطلاً	159 كجم
AWP-36S	350 رطلاً	159 كجم
AWP-40S	300 رطلاً	136 كجم
الحد الأقصى للأفراد المتواجدين في المنصة		**شخص واحد**

⚠ خطر الانسحاق

حافظ على وجود اليدين والأطراف بعيدًا عن القائم.

استخدم الحس العام أو التخطيط عند تشغيل الآلة بجهاز التحكم من على الأرض. حافظ على وجود مسافات آمنة بين المشغل والآلة والأشياء الثابتة.

السلامة في منطقة العمل

⚠ مخاطر السقوط



يوفر نظام حواجز الأمان الحماية ضد السقوط. إذا كان من المفترض على الشخص (الأشخاص) الذي يعتلي المنصة ارتداء المعدة الشخصية للحماية من السقوط (PFPE) بسبب موقع العمل أو القواعد لدى صاحب العمل، فيتعين أن تكون معدة PFPE واستخدامها تتوافق مع تعليمات الشركة المصنعة لمعدة PFPE والمتطلبات الحكومية القابلة للتطبيق. قم بتوصيل الحبل بحلقة التثبيت المتوفرة في المنصة.

لا تجلس أو تقف أو تتسلق حواجز حماية المنصة. اجعل قدمك ثابتة على أرضية المنصة في جميع الأوقات.

يحظر الخروج من المنصة أثناء رفعها. في حالة حدوث عطل بالطاقة، اطلب من العاملين على الأرض تنشيط صمام الخفض اليدوي.

اجعل أرضية المنصة خالية دائمًا من الركام.

اخفض الحاجز النصفي لمدخل المنصة أو البوابة قبل التشغيل.

⚠ مخاطر الاصطدام

يتعين على المشغلين الالتزام بقواعد صاحب العمل وموقع العمل والقواعد الحكومية التي تتعلق باستخدام معدة الحماية الشخصية.



استخدم الحس العام أو الفطرة السليمة والتخطيط للتحكم في نقل الآلة على المنحدرات أو بالقرب منها.

لا تخفض المنصة ما لم تكن المنطقة الموجودة أسفلها خالية من أفراد العمل أو الحواجز.



تحقق من منطقة العمل للتأكد من عدم وجود عوائق علوية أو مخاطر أخرى ممكنة.



اتخذ الحيطة من مخاطر انسحاق اليدين عند مسك حاجز حماية المنصة.

ابتعد عن طريق المنصة أثناء نزولها.

السلامة في منطقة العمل

⚠ خطر الإصابة البدنية

لا تشغل الآلة مع تسرب زيت هيدروليكي أو هواء. يمكن للتسرب في الهواء أو التسرب الهيدروليكي أن يخترق و/أو يحرق الجلد.

⚠ مخاطر الانفجار أو الحريق

لا تشغل الآلة أو تشحن البطارية في المواقع الخطيرة أو المواقع التي يمكن أن تتواجد فيها غازات أو أشياء قابلة للانفجار أو الاحتراق.

⚠ مخاطر الآلة التالفة

لا تستخدم آلة تالفة أو آلة لا تعمل على الوجه الصحيح.

قم بعمل فحص شامل للآلة قبل عملية التشغيل واختبار جميع الوظائف قبل كل وردية عمل. قم على الفور بتمييز وتسريح الآلة التالفة أو التي تعاني من قصور في الوظائف من الخدمة.

تأكد من إجراء جميع أعمال الصيانة كما هو محدد في هذا الدليل ودليل الخدمة الخاص بآلات Genie.

تأكد من أن جميع الملصقات في مكانها ومقروءة.

تأكد من أن دليل المشغل كامل ومقروء وفي حاوية التخزين الموجودة على الآلة.

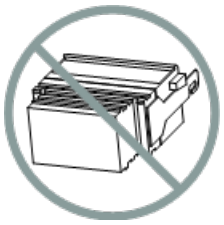
⚠ سلامة البطارية

خطر الاحتراق



البطاريات تحتوي على أحماض. ارتد دومًا الملابس الواقية مع وضع واق على العينين عند العمل مع البطاريات.

تجنب سكب أو ملامسة الأحماض الموجودة في البطارية. قم بتحييد أحماض البطارية المسكوبة بالماء والصودا الخاصة بالخبز.



لا بد أن تظل علبة البطارية في وضع قائم للأعلى.

لا تعرض البطاريات أو الشاحن للماء أو المطر أثناء الشحن.

السلامة في منطقة العمل

مخاطر الانفجار



أبق الشرر وألسنة اللهب والتبغ المشتعل بعيدًا عن البطاريات. حيث تُطلق البطاريات غازات قابلة للانفجار.

قم بشحن البطارية في مكان جيد التهوية.



لا تعرض أطراف توصيل البطارية أو مشابك الكابل للاحتكاك بأدوات قد تتسبب في اندلاع الشرر.



لا تفصل أسلاك خرج شاحن التيار المباشر من البطارية عندما يكون الشاحن في وضع تشغيل.

مخاطر تلف المكونات

لا تستخدم أي شاحن بطارية أكبر من 24 فولت لشحن البطاريات.

خطر الصعق بالكهرباء/الاحتراق



لا توصل شاحن البطاريات إلا بمأخذ ثلاثي الأسلاك من التيار المتردد فقط.

افحص الآلة يوميًا بحثًا عن أسلاك أو كابلات أو توصيلات تالفة. استبدل العناصر التالفة قبل عملية التشغيل.

تجنب التعرض لصدمة كهربية نتيجة ملامسة أطراف توصيل البطارية. تخلص من كافة الخواتم والساعات والمجوهرات الأخرى.

مخاطر الرفع

استخدم العدد المناسب من الأفراد وتقنيات الرفع المناسبة عند رفع البطاريات.

⚠ خطر الاستخدام غير السليم

لا تترك الآلة بدون مراقبة ما لم تُزِل المفتاح منها للوقاية من الاستخدام غير المرخص.

قفل الآلة بعد كل استخدام

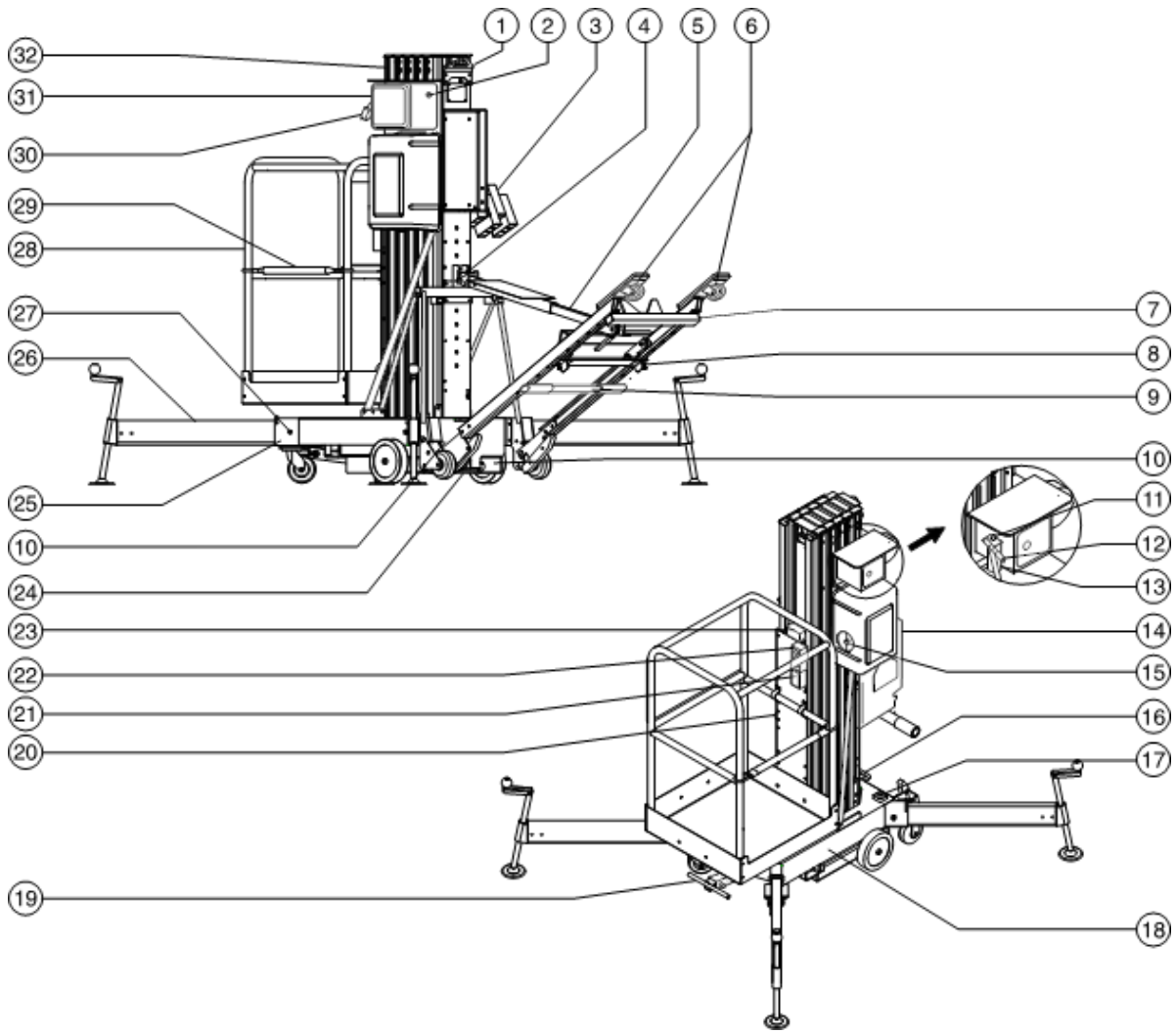
1 اختر موقع إيقاف آمن - على أن يكون ذا سطح مستو وأن يكون خاليًا من الحواجز والحركة المرورية.

2 اخفض المنصة.

3 أدر المفتاح الدوار إلى وضع إيقاف التشغيل وانزع المفتاح للحماية من الاستخدام غير المرخص.

4 اشحن البطاريات.

قائمة تفسيرية

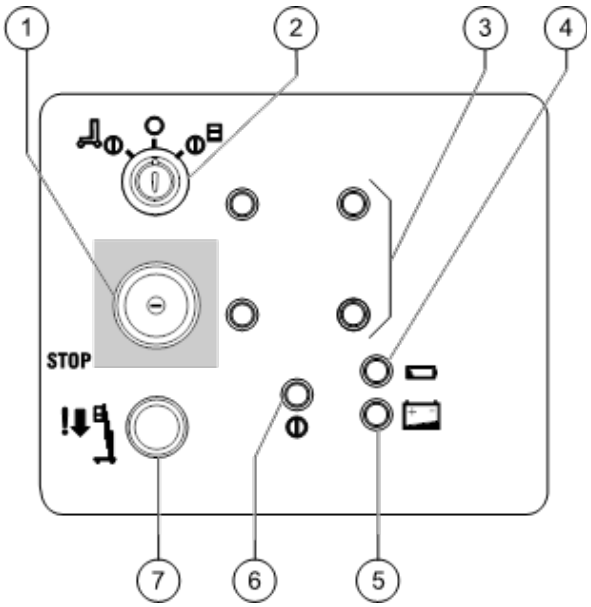


1 عروة الرفع
2 طرز AC: قاطع الدائرة الكهربية
3 مقبس تخزين الركيزة
4 دبوس احتجاز إطار الإمالة للخلف في فتحة قائم الانضغاط
5 قائم الإمالة للخلف
6 مفتاح تأمين محور الدوران
7 إطار الإمالة للخلف
8 كتيفة إيقاف التحميل
9 قضيب محور التحميل
10 فتحات ونش الشوكة
11 مقبض ضبط المشحم الهوائي (إذا كانت الآلة مزودة بها)
12 موفر الهواء للآلة (إذا كانت الآلة مزودة بها)
13 مشحم هوائي (إذا كانت الآلة مزودة بها)
14 طرز DC: مجموعة البطارية مع الشاحن
15 وحدة الطاقة الهيدروليكية
16 نقطة الرفع بالونش/الربط
17 ميزان التسوية الفقاعي
18 القاعدة
19 مقابض الانزلاق على شكل حرف T
20 حلقات تثبيت الحبل
21 مخرج AC
22 أدوات تحكم المنصة
23 مكان تخزين دليل المشغل
24 صمام الخفض اليدوي (أسفل الآلة)
25 فتحة ركيزة القاعدة
26 الركيزة المزودة بمرفاع تسوية
27 مسمار تأمين الركيزة
28 منصة
29 الحاجز النصفي لمدخل المنصة أو البوابة
30 طرز AC: موفر الطاقة للآلة
طرز DC: الطاقة إلى المنصة
31 مفاتيح التحكم الأرضية
32 القائم

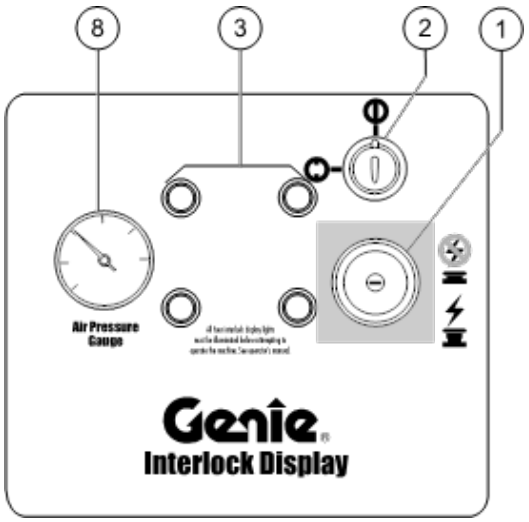
أدوات التحكم

ويمكن استخدام محطة التحكم الأرضية في حالة الطوارئ لإنقاذ شخص مقيد الحركة في المنصة.

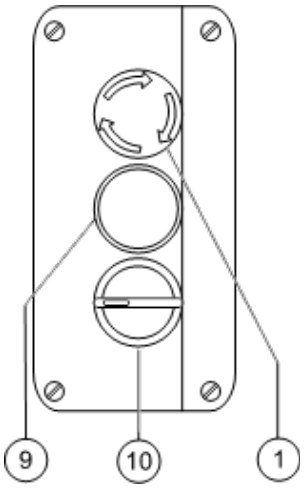
مفاتيح التحكم الأرضية - طرز AC وDC



مفاتيح التحكم الأرضية - الطرز الهوائية (إذا كانت الآلة مزودة بها)



أدوات تحكم المنصة



1 زر التوقف في حالة الطوارئ الأحمر
2 مفتاح دوار
3 مصابيح شاشة تعشيق الركيزة (أربعة)
4 مصباح مؤشر انخفاض البطارية للخفض المساعد
5 طرز DC: مصباح مؤشر انخفاض البطارية
6 مصباح الطاقة
7 زر خفض المنصة المساعد
8 مقياس ضغط الهواء (إذا كانت الآلة مزودة بها)
9 زر تنشيط التحكم
10 مفتاح التحريك لأعلى/لأسفل

الفحوصات

لا تقم بعملية التشغيل ما لم:

☑ تتعلم مبادئ التشغيل الآمن للآلة المتضمنة في دليل المشغل هذا وتتدرب عليها.

1 تتجنب المواقف الخطيرة.

2 قم بإجراء فحص ما قبل التشغيل على الدوام.

تعرف على وتفهم فحص ما قبل التشغيل قبل الانتقال إلى القسم التالي.

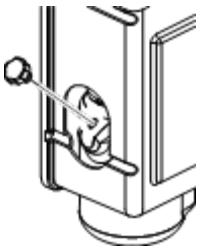
3 قم بإجراء الاختبارات الوظيفية قبل الاستخدام على الدوام.

4 افحص مكان العمل.

5 استخدم الآلة في الأغراض التي صنعت من أجلها فقط.

غطاء فتحة التهوية - طرز AC وDC

ستتلف مكونات الآلة إذا تم تشغيلها بدون غطاء فتحة التهوية. تحقق للتأكد من أن غطاء فتحة التهوية في مكانه في المستودع الهيدروليكي.



يتعين إزالة مقبس الأنبوب في المستودع الهيدروليكي واستبداله للأبد بغطاء فتحة التهوية وذلك في المرة الأولى التي يتم إعداد هذه الآلة للاستخدام.

ويتوفر غطاء فتحة التهوية ويمكن العثور عليه في مكان تخزين الدليل.

أساسيات فحص ما قبل التشغيل

يتحمل المُشغِّل مسؤولية إجراء فحص ما قبل التشغيل وأعمال الصيانة الروتينية.

فحص ما قبل التشغيل هو فحص بصري يقوم به المشغل قبل كل نوبة عمل. هذا الفحص مصمم لاكتشاف ما إذا كان هناك خطأ ظاهر في الآلة قبل إجراء المشغل للاختبارات الوظيفية.

ويعمل فحص ما قبل التشغيل أيضًا على تحديد ما إذا كان ثمة إجراءات صيانة روتينية مطلوبة. يمكن للمشغل إجراء أعمال الصيانة الروتينية المحددة في هذا الدليل فقط.

ارجع إلى القائمة الموجودة في الصفحة التالية وتحقق من جميع العناصر الواردة بها.

فإذا عُثر على تلف أو أي اختلاف غير مرخص به عن الحالة المستلمة من المصنع، فلا بد من تمييز الآلة وإخراجها من الخدمة.

يمكن إجراء الإصلاحات للآلة فقط من خلال فني الخدمة المؤهل، وذلك طبقًا لمواصفات المصنّع. وبعد إكمال عمليات الإصلاح، يتعين على المشغل إجراء فحص ما قبل التشغيل مرة أخرى قبل المتابعة إلى مرحلة الاختبارات الوظيفية.

يتعين إجراء فحوصات الصيانة المجدولة بواسطة فنيي صيانة مؤهلين، وذلك طبقًا لمواصفات جهة التصنيع.

الفحوصات

فحص ما قبل التشغيل

- ☐ تأكد من أن دليل المشغل كامل ومقروء وفي حاوية التخزين الموجودة بالمنصة.
- ☐ تأكد من أن جميع الملصقات في مكانها ومقروءة. راجع قسم الملصقات.
- ☐ تحقق من عدم وجود تسرب في سائل البطارية ومن مستوى السائل المناسب. أضف الماء المقطر إذا لزم الأمر. راجع قسم الصيانة.
- ☐ طرز AC وDC: تحقق من عدم وجود تسرب في الزيت الهيدروليكي ومن مستوى الزيت المناسب. أضف الزيت إذا لزم الأمر. راجع قسم الصيانة.
- ☐ طرز قاعدة RT (إذا كانت الآلة مزودة بها): تحقق من مستوى الضغط المناسب بالإطارات. قم بتزويد الهواء إذا لزم الأمر. راجع قسم الصيانة.
- ☐ الطرز الهوائية (إذا كانت الآلة مزودة بها): تحقق من مستوى الزيت في المشحم الهوائي. راجع قسم الصيانة.
- ☐ الطرز الهوائية (إذا كانت الآلة مزودة بها): تحقق من معدل تقطير زيت علبة التشحيم. قم بعملية الضبط حسب الحاجة. راجع قسم الصيانة.
- ☐ الطرز الهوائية (إذا كانت الآلة مزودة بها): تحقق من مصفاة الهواء/علبة المنظم. تخلص من المياه كلما لزم الأمر. راجع قسم الصيانة.

تحقق من المكونات أو الأماكن التالية للتأكد من عدم وجود تلف أو أجزاء مثبتة بشكل غير صحيح أو مفقودة والتعديلات غير المرخصة:

- ☐ المكونات الكهربية والأسلاك والكابلات الكهربية
- ☐ طرز AC وDC: وحدة الطاقة الهيدروليكية والمستودع والخراطيم والتثبيتات والأسطوانة
- ☐ الطرز الهوائية (إذا كانت الآلة مزودة بها): وحدة طاقة الهواء وخطوط الهواء والتثبيتات والأسطوانة
- ☐ الحاجز النصفي لمدخل المنصة أو البوابة
- ☐ الكابلات والبكرات المتتابعة
- ☐ سلاسل الرفع وعجلات نقل الحركة
- ☐ الصواميل والمسامير القلاووظ والمثبتات الأخرى
- ☐ أعمدة القائم وثقل الموازنة
- ☐ غطاء فتحة التهوية
- ☐ الركائز ومرافع الاستواء ودواسات التثبيت
- ☐ وسائد الانزلاق القابلة للضبط
- ☐ حلقات تثبيت الحبل
- ☐ عجلات التحريك والمكابح (إذا كانت الآلة مزودة بها)

افحص الآلة برمتها بحثًا عن:

- ☐ خدوش في أماكن اللحام أو المكونات البنيوية
- ☐ انبعاجات أو تلف في الآلة
- ☐ صدأ أو تآكل أو أكسدة زائدة
- ☐ افحص أطراف البطارية وكافة توصيلات كابل البطارية ونظفها.
- ☐ تأكد من أن جميع المكونات الهيكلية والمكونات الأخرى المهمة موجودة وأن جميع المثبتات المتعلقة والدبابيس في مكانها ومثبتة بإحكام.

الفحوصات



لا تقم بعملية التشغيل ما لم:

☑ تتعلم مبادئ التشغيل الآمن للآلة المتضمنة في دليل المشغل هذا وتتدرب عليها.

1 تتجنب المواقف الخطيرة.

2 قم بإجراء فحص ما قبل التشغيل على الدوام.

3 قم بإجراء الاختبارات الوظيفية قبل الاستخدام على الدوام.

تعرف على وتفهم الاختبارات الوظيفية قبل الانتقال إلى القسم التالي.

4 افحص مكان العمل.

5 استخدم الآلة في الأغراض التي صنعت من أجلها فقط.

أساسيات اختبار الوظائف

الاختبارات الوظيفية مصممة لاكتشاف أي قصور في الوظائف قبل دخول الآلة الخدمة. لا بد أن يتبع المشغل التعليمات المتتالية لاختبار جميع وظائف الآلة.

يجب عدم استخدام الآلة التي تعاني من قصور في الوظائف. في حالة اكتشاف قصور في الوظائف، فلا بد أن يتم تمييز الآلة وإخراجها من الخدمة. يمكن إجراء الإصلاحات للآلة فقط من خلال فني الخدمة المؤهل، وذلك طبقًا لمواصفات المصنّع.

بعد إكمال عمليات الإصلاح، يتعين على المشغل إجراء فحص ما قبل التشغيل والاختبارات الوظيفية مرة أخرى قبل إدخال الآلة إلى الخدمة.

الفحوصات

اختبارات الوظائف

الإعداد

1 ضع الآلة على سطح مستو مباشرة تحت منطقة العمل المرغوبة.

2 قم بالتوصيل بمصدر الطاقة المناسب.

طرز DC: وصِّل حزمة البطارية.

طرز AC: قم بالتوصيل بمصدر طاقة مؤرّض ذي تيار متردد بقوة 15 أمبير. استخدم كابل تمديد مؤرضًا ثلاثي الأسلاك مقياس 12 / 3.3 مم^2 بسلك أرضي لا يزيد عن 50 قدمًا/13 مترًا.

الطرز الهوائية (إذا كانت الآلة مزودة بها): قم بتوصيل خط الهواء.

3 أدخل المفتاح، ثم مفاتيح تحكم المنصة.

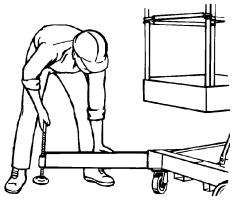
4 اسحب زر توقف الطوارئ الأحمر إلى الوضع "تشغيل" عند أدوات التحكم في الأرضية.

5 لف زر إيقاف الطوارئ الأحمر لتحريره في أدوات التحكم في المنصة.

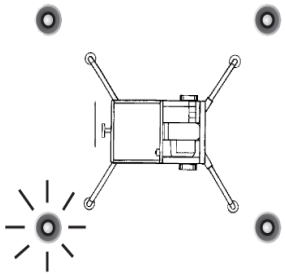
⊙ النتيجة: طرز AC وDC: لا بد أن يضيء مصباح الطاقة.

الطرز الهوائية (إذا كانت الآلة مزودة بها): لا بد أن يعطى مقياس ضغط الهواء قراءة عند 80-110 رطل لكل بوصة مربعة / 5.5 - 7.8 بار.

6 اختر إحدى الركائز وأدخلها في فتحة القاعدة إلى أن يستقر مسمار تأمين الركيزة في مكانه. اضبط الركيزة لضبط مستوى الآلة وارفع عجلات القاعدة بعيدًا عن الأرض قليلاً. اضبط مستوى الآلة مستخدمًا الركائز فقط.

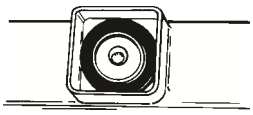


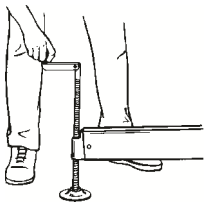
7 افحص أضواء عرض التعشيق عند أدوات التحكم في الأرضية. تأكد من أن الأضواء المقابلة في وضع التشغيل.



8 كرّر هذا الإجراء لكل واحدة من الركائز المتبقية.

9 استخدم ميزان التسوية الفقاعي واضبط روافع التسوية إلى أن تصبح قاعدة الآلة مستوية.





الفحوصات

اختبار توقف الطوارئ

10 اضغط على زر توقف الطوارئ الأحمر للتحويل إلى وضع إيقاف التشغيل.

11 اضغط على زر تنشيط التحكم وأدر المفتاح لأعلى/لأسفل في اتجاه السير المرغوب.

⊙ النتيجة: ينبغي ألا تعمل وظيفة التوجيه لأعلى/لأسفل.

12 اضغط على زر توقف الطوارئ الأحمر بالمنصة إلى وضع إيقاف التشغيل.

13 اسحب زر التوقف في حالة الطوارئ الأحمر الموجود عند مفاتيح التحكم الأرضية إلى وضع التشغيل.

14 اضغط على زر تنشيط التحكم وأدر المفتاح لأعلى/لأسفل في اتجاه السير المرغوب.

⊙ النتيجة: ينبغي ألا تعمل وظيفة التوجيه لأعلى/لأسفل.

اختبار التعشيق للركيزة

15 لف زر إيقاف الطوارئ الأحمر لتحريره في أدوات التحكم في المنصة.

⊙ النتيجة: يجب تشغيل وظائف التحريك لأعلى/لأسفل.

16 فك أحد مسامير مرفاع الاستواء إلى أن ينطفئ مصباح شاشة التعشيق المقابل.

⊙ النتيجة: ينبغي ألا تعمل وظيفة التوجيه لأعلى/لأسفل.

17 أعد مرفاع الاستواء مرة أخرى إلى وضعه السابق وتحقق من ميزان التسوية الفقاعي.

18 كرر هذا الإجراء مع كل ركيزة.

اختبار خفض المنصة المساعد - طرز AC وDC

19 ارفع المنصة قليلًا.

20 افصل مصدر الطاقة عن الآلة.

21 أدر المفتاح الدوار إلى التحكم الأرضي.

22 اضغط على زر خفض المنصة المساعد الموجود عند أدوات التحكم الأرضية.

⊙ النتيجة: عندئذ يجب أن تنخفض المنصة.

23 صِل مصدر الطاقة بالآلة.

24 أدر المفتاح الدوار إلى التحكم بالمنصة.

25 ارفع المنصة قليلًا.

26 افصل مصدر الطاقة عن الآلة.

27 اضغط على زر تنشيط التحكم وأدر المفتاح لأعلى/لأسفل في اتجاه النزول.

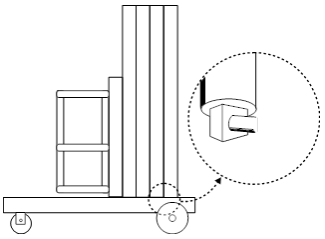
⊙ النتيجة: عندئذ يجب أن تنخفض المنصة.

28 صِل مصدر الطاقة بالآلة.

اختبار الخفض اليدوي

29 ارفع المنصة قليلًا.

30 قم بتنشيط صمام الخفض اليدوي الموجود بأسفل الأسطوانة الهيدروليكية.



⊙ النتيجة: عندئذ يجب أن تنخفض المنصة.

الفحوصات



لا تقم بعملية التشغيل ما لم:

☑ تتعلم مبادئ التشغيل الآمن للآلة المتضمنة في دليل المشغل هذا وتتدرب عليها.

1 تتجنب المواقف الخطيرة.

2 قم بإجراء فحص ما قبل التشغيل على الدوام.

3 قم بإجراء الاختبارات الوظيفية قبل الاستخدام على الدوام.

4 افحص مكان العمل.

تعرف على وتفهم فحص مكان العمل قبل الانتقال إلى القسم التالي.

5 استخدم الآلة في الأغراض التي صنعت من أجلها فقط.

أساسيات فحص مكان العمل

يساعد فحص مكان العمل المشغل على تحديد ما إذا كان مكان العمل مناسبًا للتشغيل الآمن للآلة أم لا. ولا بد من إجراء هذا الفحص على يد المشغل قبل نقل الآلة إلى مكان العمل.

وتقع على كاهل المشغل مسؤولية قراءة واستذكار مخاطر أماكن العمل ثم تقصي هذه المخاطر وتجنبها أثناء نقل الآلة وتثبيتها وتشغيلها.

قائمة الفحص الخاصة بفحص مكان العمل

احذر المواقف الخطيرة التالية وتجنبها:

☐ الانحدارات أو الحفر

☐ النتوءات أو الحواجز الأرضية أو الركام

☐ الأسطح المنحدرة

☐ الأسطح غير الثابتة أو الزلقة

☐ العوائق العلوية وموصلات الجهد العالي

☐ المواقع التي تشكل خطورة

☐ استخدام الدعم السطحي غير المناسب لمقاومة جميع قوى الحمولة التي تفرضها الآلة

☐ أحوال الطقس والرياح

☐ وجود أفراد عمل غير مرخصين

☐ الظروف غير الآمنة الأخرى المحتملة

الفحوصات

فحص وجود الملصقات التي تحتوي على رموز

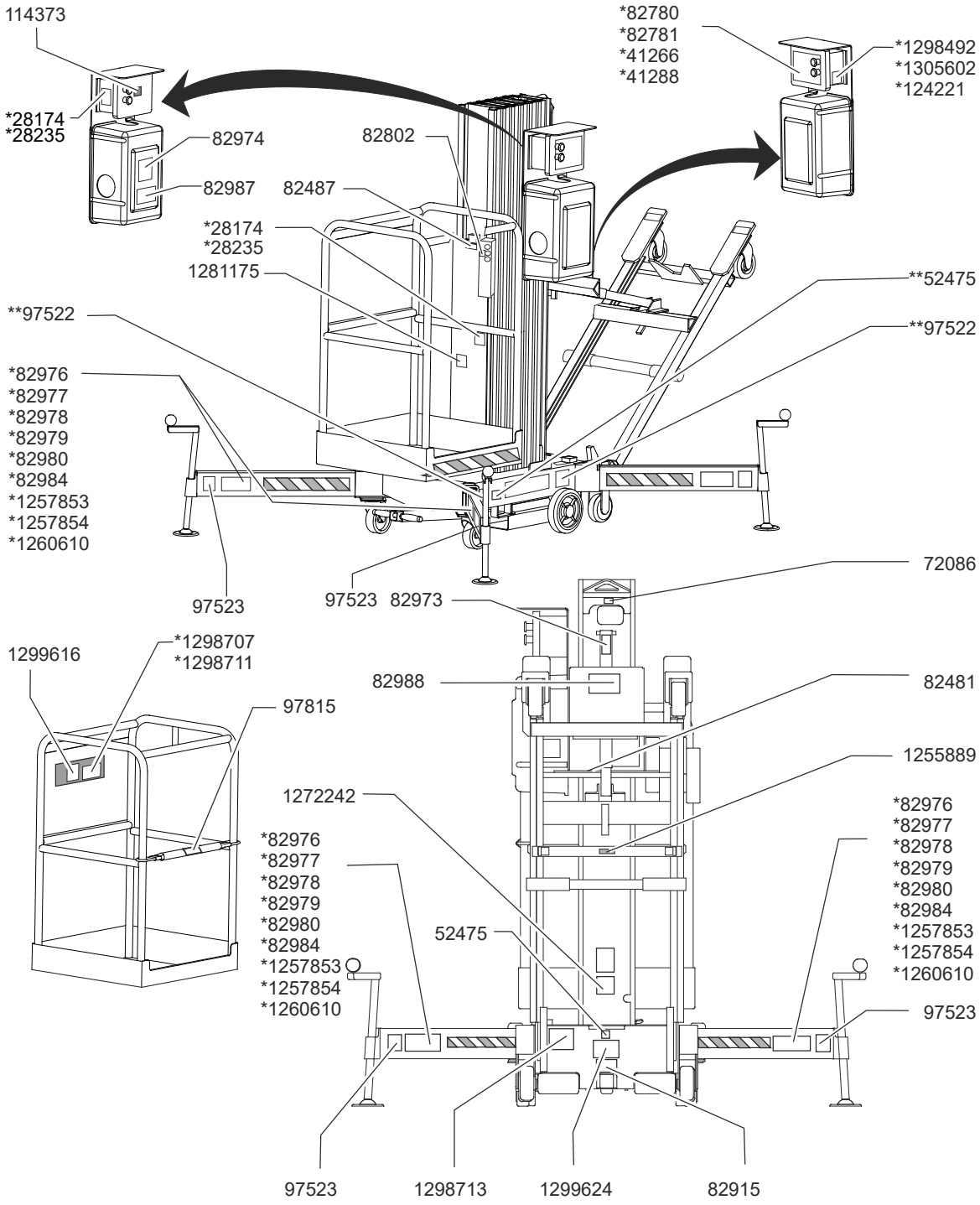
استخدم الفحص للتحقق من أن كل الملصقات مقروءة وفي مكانها.

رقم الجزء	وصف الملصق	الكمية
28174	ملصق – توصيل الطاقة بالمنصة، 230 فولت*	2
28235	ملصق – توصيل الطاقة بالمنصة، 115 فولت*	2
41266	ملصق – عرض التعشيق، طرز هوائية، قاعدة قياسية*	1
41288	ملصق – عرض التعشيق، طرز هوائية، قاعدة NB/RT*	1
52475	ملصق – ربط النقل	3
72086	ملصق – نقطة الرفع	1
82481	ملصق – سلامة الشاحن/البطارية	1
82487	ملصق – اقرأ الدليل	1
82780	ملصق - عرض التعشيق طرز AC وDC والطرز القياسية*	1
82781	ملصق - عرض التعشيق طرز AC وDC وNB/RT**	1
82802	ملصق – تمكين الوظيفة	1
82915	ملصق – صمام الخفض اليدوي	1
82973	تحذير – إدخال مسمار	1
82974	تحذير – خطر الاصطدام	1
82976	خطر – سرعة الرياح، رکيزة 20 بوصة/ 51 سم*	4
82977	خطر – سرعة الرياح، رکيزة 26 بوصة/ 66 سم*	4
82978	خطر – سرعة الرياح، رکيزة 30.5 بوصة/77 سم*	4
82979	خطر – سرعة الرياح، رکيزة 36 بوصة/ 91 سم*	4
82980	خطر – سرعة الرياح، رکيزة 40 بوصة/102 سم*	4
82984	خطر – سرعة الرياح، رکيزة 85 بوصة/216 سم*	4
82987	خطر – الصعق بالكهرباء	1
82988	ملصق – اقرأ الدليل، إطار الإمالة للخلف	1
97522	ملصق – حمولة العجلات	4
97523	ملصق – حمولة الركيزة	4
97815	ملصق – خفض الحاجز النصفي	1
114373	خطر – خطر الصعق بالكهرباء	1
124221	ملصق – طاقة الإدخال، 110 فولت تيار متردد*	1
1255889	ملصق – اقرأ الدليل	1
1257853	خطر – سرعة الرياح، رکيزة 75 بوصة/191 سم*	4
1257854	خطر – سرعة الرياح، رکيزة 60 بوصة/152 سم*	4
1260610	خطر – سرعة الرياح، رکيزة 46 بوصة/117 سم*	4
1272242	ملصق – تسجيل الآلة	1
1281175	ملصق – حلقات تثبيت الحبل، تقييد السقوط	1
1298492	ملصق – طاقة الإدخال، 100 فولت تيار متردد*	1
1298707	إخطار – الحد الأقصى للسعة 350 رطلًا، AWP*	1
1298711	إخطار – الحد الأقصى للسعة 300 رطل AWP*	1
1298713	ملصق – مخطط النقل	1
1299616	ملصق – تحذير، ضوء تحديد مكان المنصة، رمز	1
1299624	ملصق – خطر، تبديل الحمولة	1
1305602	ملصق – طاقة الإدخال، 220 فولت تيار متردد، 12 أمبير*	1

■ يشير التظليل إلى إخفاء الملصق بعيدًا عن الرؤية، أي تحت الأغطية

* هذه الملصقات متعلقة بطرز أو خيارات أو تكوينات محددة.

الفحوصات


114373
*28174
*28235
82974
82987
82802
82487
*28174
*28235
1281175
*82780
*82781
*41266
*41288
*1298492
*1305602
*124221
**52475
**97522
**97522
*82976
*82977
*82978
*82979
*82980
*82984
*1257853
*1257854
*1260610
97523
97523
82973
72086
1299616
*1298707
*1298711
97815
82988
82481
1255889
1272242
*82976
*82977
*82978
*82979
*82980
*82984
*1257853
*1257854
*1260610
52475
97523
97523
1298713
1299624
82915

تعليمات التشغيل



لا تقم بعملية التشغيل ما لم:

☑ تتعلم مبادئ التشغيل الآمن للآلة المتضمنة في دليل المشغل هذا وتتدرب عليها.

1 تتجنب المواقف الخطيرة.

2 قم بإجراء فحص ما قبل التشغيل على الدوام.

3 قم بإجراء الاختبارات الوظيفية قبل الاستخدام على الدوام.

4 افحص مكان العمل.

5 تستخدم الآلة في الأغراض التي صنعت من أجلها فقط.

الأساسيات

يقدم قسم تعليمات التشغيل التعليمات اللازمة لكل جانب من جوانب فحص تشغيل الآلة. يتحمل المشغل مسئولية اتباع جميع قواعد السلامة والتعليمات الموجودة في دليل المشغل.

يعد استخدام الآلة في أي شيء بخلاف رفع العاملين مع ما يخصهم من أدوات ومواد لموقع عمل مرتفع عن الأرض أمرًا غير آمن وخطيرًا.

في حالة قيام أكثر من مشغل واحد باستخدام الآلة في أوقات متباينة في نفس دورية العمل، فيتعين على كل مشغل اتباع جميع قواعد السلامة والتعليمات الموجودة في دليل المشغل. وهذا يعني أن كل مشغل جديد يجب أن يجري فحص ما قبل التشغيل، بالإضافة إلى الاختبارات الوظيفية وفحص مكان العمل قبل استخدام الآلة.

تعليمات التشغيل

الإعداد

1 ضع الآلة على سطح مستو مباشرة تحت منطقة العمل المرغوبة.

2 قم بالتوصيل بمصدر الطاقة المناسب.

طرز DC: وصِّل حزمة البطارية.

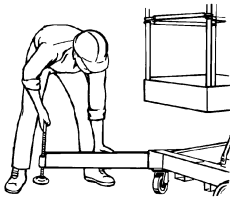
طرز AC: قم بالتوصيل بمصدر طاقة مؤرّض ذي تيار متردد بقوة 15 أمبير. استخدم كابل تمديد مؤرضًا ثلاثي الأسلاك مقياس 12 / 3.3 مم^2 بسلك أرضي لا يزيد عن 50 قدمًا/13 مترًا.

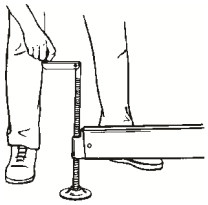
الطرز الهوائية (إذا كانت الآلة مزودة بها): قم بتوصيل خط الهواء.

3 أدخل المفتاح، ثم مفاتيح تحكم المنصة.

4 اسحب زر توقف الطوارئ الأحمر عند أدوات التحكم الأرضية مع اللف لتحرير زر توقف الطوارئ الأحمر عند أدوات التحكم في المنصة. تأكد من أن ضوء الطاقة في وضع تشغيل أو أن مقياس ضغط الهواء (إذا كانت الآلة مزودة بها) يعطي قراءة عند 80-110 رطل للبوصة المربعة/5.5 - 7.8 بار.

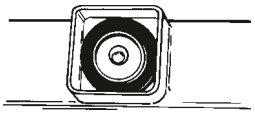
5 قم بتركيب الركيزة وضبط مستوى الآلة ورفع عجلات القاعدة بعيدًا عن الأرض قليلاً.





6 تأكد من أن أضواء عرض التعشيق الأربعة في أدوات التحكم في الأرضية في وضع "تشغيل" وأن الركائز الأربعة مرتكزة بإحكام على الأرض.

7 استخدم ميزان التسوية الفقاعي للتأكد من أن الآلة في وضع مستوٍ.



ملاحظة: إذا كان من الضروري عمل تعديلات، فافحص ميزان التسوية الفقاعي وعرض التعشيق مرة أخرى للتأكد من أن الآلة في وضع مستوٍ وأن أضواء عرض التعشيق الأربعة في وضع التشغيل.

توقف الطوارئ

1 اضغط على زر توقف الطوارئ الأحمر في أداوت التحكم في المنصة أو في أدوات التحكم في الأرضية لإيقاف وظيفة الصعود.

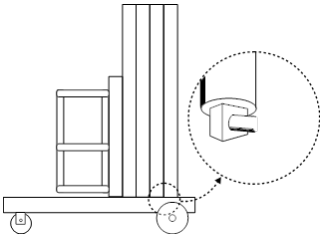
رفع المنصة وخفضها

1 اسحب زر توقف الطوارئ الأحمر إلى الوضع "تشغيل" عند أدوات التحكم في الأرضية. لف زر إيقاف الطوارئ الأحمر لتحريره في أدوات التحكم في المنصة.

2 اضغط على زر تنشيط التحكم وأدر المفتاح لأعلى/لأسفل في اتجاه السير المرغوب.

الخفض اليدوي

1 قم بتنشيط صمام الخفض اليدوي الموجود بأسفل الأسطوانة الهيدروليكية.



تعليمات التشغيل

خفض المنصة المساعد - طرز AC وDC

1 أدر المفتاح الدوار إلى التحكم الأرضي. اسحب زر توقف الطوارئ الأحمر إلى الوضع "تشغيل".

2 قم بتنشيط زر خفض المنصة المساعد الموجود عند مفاتيح التحكم الأرضية.

بعد كل استخدام

1 اختر موقع تخزين آمنًا — على أن يكون ذا سطح مستوٍ مع توفير الحماية من العوامل الجوية وأن يكون خاليًا من الحواجز والحركة المرورية.

2 استخدم مكابح عجلة التحريك (إذا كانت الآلة مجهزة بها) أو أحكم تثبيت العجلات لحماية الآلة من الانزلاق.

3 أزل المفتاح للتأمين ضد الاستخدام غير المرخص.

4 طرز DC: اشحن البطاريات.

تخزين الآلة

إن تحضير الآلة وتخزينها بطريقة صحيحة للتخزين لفترات طويلة سيجعل من السهل إعادة تشغيل الآلة مرة أخرى.

1 راجع قسم "بعد كل استخدام" للحصول على الإرشادات الأساسية حول تخزين الآلة.

2 قم بتخزين الآلة في مكان جاف وجيد التهوية. تأكد من أن الآلة نظيفة وجافة.

3 قم بإجراء فحص كامل قبل التشغيل.

الطرز ذات المحركات: املأ خزان الوقود.

4 راجع قسم الصيانة المجدولة في دليل الخدمة المناسب، وأكمل كل إجراء من إجراءات التزليق.

5 قم بإزالة البطارية وتخزينها.

6 الطرز ذات المحركات: راجع دليل محرك المعدات الأصلية للحصول على إجراءات تخزين ممتد إضافية. ابدأ تشغيل المحرك لمدة 10 دقائق حسب الحاجة.

الصيانة



انتبه إلى التعليمات التالية والتزم بها:

- ☑ يتعين على المشغل فقط إجراء أعمال الصيانة الدورية المحددة في هذا الدليل.
- ☑ يتعين إكمال فحوصات الصيانة المجدولة على يد فنيي الخدمة المؤهلين وذلك طبقًا لمواصفات المصنّع ومتطلباته المحددة في دليل المسؤوليات.
- ☑ تخلص من المواد وفق القواعد الحكومية.

قائمة تفسيرية برموز الصيانة

إخطار

تم استخدام الرموز التالية في هذا الدليل للمساعدة في توصيل الغاية من التعليمات. في حالة ظهور رمز واحد أو أكثر في بداية إجراء أعمال الصيانة، فإنه يعني المعنى المذكور أدناه.



يشير إلى أنه يتعين توفير الأدوات لأداء هذا الإجراء.



يشير إلى أنه ستكون هناك حاجة لأجزاء جديدة لأداء هذا الإجراء.

فحص البطاريات - طرز DC



تعتبر حالة البطارية المناسبة أمرًا ضروريًا للأداء الجيد للآلة وسلامتها أثناء التشغيل. ويمكن أن تؤدي مستويات السائل غير الصحيحة أو الكابلات والوصلات التالفة إلى تلف المكونات وحالات التعرض للخطر.

تحذير

خطر الصعق بالكهرباء. يمكن أن يؤدي التلامس مع الدوائر المتصلة بالطاقة إلى التعرض للموت أو الإصابة الخطيرة. انزع جميع الخواتم والساعات والمجوهرات الأخرى.

تحذير

خطر الإصابة البدنية. البطاريات تحتوي على أحماض. تجنب سكب الأحماض الموجودة في البطارية أو ملامستها. قم بتحييد أحماض البطارية المسكوبة بالماء والصودا الخاصة بالخبز.

إخطار

قم بإجراء هذا الاختبار بعد شحن البطارية تمامًا.

1 ارتد الملابس الواقية وواقي العينين.

2 انزع أغطية تهوية البطارية.

3 افحص مستوى الأحماض بالبطارية. وإذا لزم الأمر، فأكمل بالماء المقطر حتى نهاية أنبوب ملء البطارية. لا تتجاوز حد الملء.

4 قم بتركيب أغطية تهوية البطارية.

الصيانة

فحص مستوى الزيت الهيدروليكي



تعتبر المحافظة على الزيت الهيدروليكي عند مستوى مناسب أمرًا مهمًا لعمل الآلة. حيث يمكن لمستويات الزيت الهيدروليكي غير المناسبة أن تتسبب في تلف المكونات الهيدروليكية. أما الفحوصات اليومية فتتيح لمن يقوم بالفحص تحديد التغييرات في منسوب الزيت التي يمكن أن تشير إلى وجود مشكلات في النظام الهيدروليكي.

1 تأكد من أن المنصة منخفضة تمامًا.

2 افحص مقياس المراقبة إلى جانب المستودع الهيدروليكي.

⊙ النتيجة: لا بد أن يكون مستوى الزيت الهيدروليكي مرئيًا في منتصف مقياس المراقبة. لا تتجاوز حد الملء.

مواصفات الزيت الهيدروليكي

نوع الزيت الهيدروليكي	مكافئ Chevron Rando HD

تحقق من مستوى ضغط الإطار - طرز قاعدة RT (إذا كانت الآلة مزودة به)



من الضروري المحافظة على مستوى الضغط المناسب في جميع الإطارات المملوءة بالهواء. يمكن أن يؤثر النفخ غير الصحيح للإطارات عند التعامل مع الآلة.

1 افحص كل إطار مستخدمًا مقياسًا لضغط الهواء. قم بتزويد الهواء حسب الحاجة.

يمكن أن تجد مستوى ضغط الهواء المناسب مكتوبًا على الإطار.

تحقق من مستوى زيت مشحم خط الهواء - الطرز الهوائية (إذا كانت الآلة مزودة به)



المحافظة على المستوى المناسب للزيت في علبة التشحيم هو أمر ضروري للتشغيل الآمن والحصول على الأداء الجيد للآلة. أما الفشل في المحافظة على علبة التشحيم عند المستوى المناسب للزيت يمكن أن يؤدي إلى ظروف التشغيل غير الآمنة واحتمال تعرض أحد المكونات للتلف.

1 تأكد من أن المنصة منخفضة تمامًا.

2 افحص علبة التشحيم للتأكد من مستوى الزيت المناسب.

⊙ النتيجة: لا بد أن يتراوح منسوب الزيت بين 1/2 بوصة/ 12.7 مم من أعلى علبة التشحيم.

3 لإضافة الزيت، انزع علبة زيت التشحيم من قاعدة التشحيم واملأها بالزيت. أعد تركيب العلبة على قاعدة التشحيم.

مواصفات الزيت

نوع الزيت	زيت محركات السيارات 10W

الصيانة

تحقق من معدل تقطير زيت علبة التشحيم - الطرز الهوائية (إذا كانت الآلة مزودة بها)

تعتبر المحافظة على المعدل المناسب لتقطير الزيت في علبة التشحيم أمرًا ضروريًا للتشغيل الآمن والحصول على الأداء الجيد للآلة. أما الفشل في المحافظة على معدل التقطير المناسب يمكن أن يؤدي إلى تلف في مكونات الآلة.

1 أثناء رفع المنصة، افحص بعينيك مقياس مراقبة زيت التشحيم

⊙ النتيجة: لا بد من وجود قطرة واحدة إلى اثنتين كحد أقصى من الزيت مرئية في مقياس المراقبة.

2 لضبط معدل التقطير، أدر صمام التحكم في تدفق الزيت باتجاه حركة عقارب الساعة لتقليل التدفق وعكس اتجاه حركة عقارب الساعة لزيادة التدفق.

3 كرر هذا الإجراء حتى يتم الوصول إلى معدل تقطير الزيت الصحيح.

فحص مصفاة الهواء/علبة المنظم - الطُرز الهوائية (إذا كانت الآلة مزودة بها)

من الضروري تصريف الماء من مصفاة الهواء/علبة المنظم لضمان أداء جيد لموتور الهواء وطول فترة الخدمة. يمكن أن تتسبب العلبة المليئة بالماء في الأداء السيء للموتور ويمكن أن يتسبب الاستخدام المتواصل في تلف أحد المكونات.

1 افحص مصفاة الهواء/علبة المنظم للتأكد من عدم وجود تراكم للماء.

2 إذا لوحظ وجود ماء، فقم بفك سدادة التصريف أسفل العلبة لإفراغ ما بها من ماء.

3 أحكم ربط سدادة التصريف.

جدول الصيانة

يجب أن يقوم بأعمال الصيانة ربع السنوية والسنوية والتي تجرى كل عامين شخص مدرب ومؤهل لإجراء أعمال الصيانة على هذه الآلة طبقًا للإجراءات الموجودة في دليل الخدمة الخاص بهذه الآلة.

أما الآلات التي تم تسريحها من الخدمة لأكثر من ثلاثة أشهر، يجب أن تخضع للفحص ربع السنوي قبل إعادتها للخدمة مرة أخرى.

التزم بكل اللوائح المحلية والحكومية المتعلقة بالتخلص من الآلة وإيقاف تشغيلها في نهاية فترة العمل المحددة لها. ويرجى الرجوع إلى دليل خدمة Genie المناسب لمزيد من المعلومات.

تعليمات شحن البطارية



تعليمات البطارية والشاحن

انتبه إلى التعليمات التالية والتزم بها:

- ☑ لا تستخدم شاحنًا خارجيًا أو بطارية تعزيز.
- ☑ قم بشحن البطارية في مكان جيد التهوية.
- ☑ استخدم جهد دخل التيار المتردد المناسب لعملية الشحن كما هو موضح على الشاحن.
- ☑ استخدم البطارية والشاحن المرخصين من Genie فقط.

لشحن البطارية

1. افتح فتحة حزمة البطارية للوصول إلى البطارية.
2. انزع أغطية تهوية البطارية وافحص مستوى الحمض بالبطارية. إذا لزم الأمر، فأضف فقط ما يكفي من الماء المقطر لتغطية الصفائح. لا تتجاوز حد الملء قبل انتهاء دورة الشحن.
3. استبدل أغطية تهوية البطارية.
4. تأكد من أن كابل خرج التيار المباشر متصل بالبطارية على نحو صحيح. اللون الأسود للسالب والأحمر للموجب.
5. قم بتوصيل شاحن البطارية بدائرة تيار متردد موصلة أرضيًا.
6. سيتوقف الشاحن تلقائيًا عن العمل عند شحن البطارية تمامًا.
7. تحقق من مستوى حمض البطارية عند اكتمال دورة الشحن. أكمل بالماء المقطر إلى نهاية أنبوب الملء. لا تتجاوز حد الملء.

تعليمات الملء الجاف للبطارية والشحن

1. انزع أغطية تهوية البطارية وانزع الختم البلاستيكي بشكل دائم من فتحات تهوية البطارية.
2. املأ كل خلية بحمض البطارية (الإلكتروليت) إلى أن يكون المستوى كافيًا لتغطية الصفائح.

لا تملأ إلى أقصى مستوى إلى أن تكتمل دورة الشحن. يمكن أن يتسبب تجاوز حد الملء في تدفق حمض البطارية أثناء الشحن. قم بتحييد أحماض البطارية المسكوبة بالماء والصودا الخاصة بالخبز.

3. ثبت أغطية تهوية البطارية.
4. اشحن البطارية.
5. تحقق من مستوى حمض البطارية عند اكتمال دورة الشحن. أكمل بالماء المقطر إلى نهاية أنبوب ملء الأنبوب. لا تتجاوز حد الملء.

تعليمات النقل



تعليمات النقل

انتبه إلى التعليمات التالية والتزم بها:

- ☑ تأكد من أن سعة مركبة النقل وأسطح التحميل كافية لدعم وزن الآلة. ارجع إلى ملصق الرقم المسلسل للاطلاع على معلومات عن وزن الآلة. بعض شاحنات النقل المجرورة لا تتسم بالقوة الكافية لدعم وزن الآلة وقد تتطلب التعزيز.
- ☑ لا تحمل الآلة على مركبة للنقل إلا إذا كانت واقفة على سطح مستوٍ.
- ☑ لا بد من تأمين مركبة النقل للوقاية من الانزلاق أثناء تحميل الآلة.
- ☑ لا بد من ربط الآلة بإحكام بمركبة النقل. استخدم سلاسل أو أحزمة ذات سعة حمولة وافرة.
- ☑ تأكد من تأمين كلتا عجلتي التحريك الموجودتين بإطار الإمالة للخلف.
- ☑ لا تقم بعملية النقل والآلة مستندة على إطار الإمالة للخلف.

تعليمات الرفع

يتوقف عدد الأفراد اللازم لتحميل الآلة وتفريغ حمولتها على عدد من العوامل التي تشمل ما يلي (على سبيل المثال لا الحصر):

- الحالة البدنية والقوة والإعاقات أو الإصابات السابقة للأشخاص المشتركين
- المسافات الرأسية والأفقية التي يتعين على الآلة التحرك فيها
- عدد المرات التي سيتم تحميل الآلة فيها وتفريغ حمولتها
- الوقفة والوضع والمسكة التي يستخدمها الأفراد المشاركون
- تقنيات الرفع المستخدمة
- أحوال الموقع والطقس الذي يتم إجراء النشاط فيه (على سبيل المثال، الطقس الزلق أو الثلجي أو المطير)

العدد المناسب من الأفراد وتقنيات الرفع التي يجب استخدامها للوقاية من التعرض للإصابة البدنية.

تعليمات النقل

تحميل الآلة لنقلها

1 اخفض المنصة تمامًا.

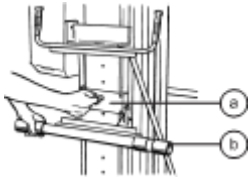
2 اضغط على أزرار توقف الطوارئ، وأدر مفتاح التحويل إلى وضع إيقاف التشغيل وانزع المفتاح.

3 أزل الركائز من القاعدة وضعها في فتحات التخزين.

4 طرز DC: افصل كابل البطارية وافصل مجموعة البطارية.

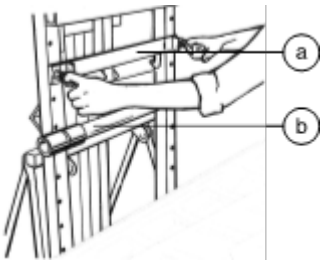
5 افحص الآلة برمتها للتأكد من عدم وجود أجزاء مرتخية أو غير محكمة الربط.

6 أزح كتيفة التوقف إلى موقع التأمين العلوي.



كافة الطرز بدون إطار الإمالة للخلف

a كتيفة التوقف
b محور التحميل

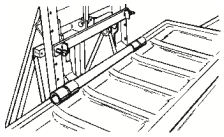


كافة الطُرز مع إطار الإمالة للخلف

a كتيفة التوقف
b محور التحميل

7 اربط محور التحميل بكتيفة التوقف.

8 ضع مقدمة الآلة أمام سطح التحميل. اخفض كتيفة التوقف إلى أدنى مستوى وقم بتأمينها إلى أدنى وضع لمسمار التأمين فوق سطح التحميل.



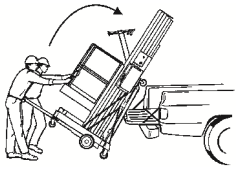
9 كافة الطُرز مع إطار الإمالة للخلف:

تأكد أن كلاً من مسماري تأمين كتيفة التوقف محكمان الغلق.

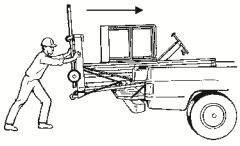
تأكد من أن كلتا عجلتي تحريك إطار الإمالة للخلف مؤمنتان.

10 أخرج المقبض الذي على شكل حرف T إلى أن يدخل مسمار التأمين في مكانه.

11 ارفع المقبض الذي على شكل حرف T لإمالة الآلة على سطح التحميل. استعن بالعدد المناسب من الأفراد وتقنيات الرفع المناسبة.



12 ادفع الآلة بحرص إلى وضع النقل.



13 أعد المقبض الذي على شكل حرف T المنزلق إلى وضع التخزين.

14 أحكِم تثبيت قاعدة الآلة والقائم بمركبة النقل. انظر قسم إحكام تأمين الآلة في الصفحة التالية.

15 استخدم هذا الإجراء بالعكس عند تفريغ حمولة الآلة.

تعليمات النقل

رفع الآلة بالونش على شاحنة ذات سطح مستو

1 اخفض المنصة تمامًا.

2 اضغط على أزرار توقف الطوارئ، وأدر مفتاح التحويل إلى وضع إيقاف التشغيل وانزع المفتاح.

3 أزل الركائز من القاعدة وضعها في فتحات التخزين.

4 افحص الآلة برمتها للتأكد من عدم وجود أجزاء مرتخية أو غير محكمة الربط.

5 قم بتوصيل الكابل بنقطة الرفع الموجودة بمؤخرة القاعدة.

6 ارفع الآلة بالونش إلى الشاحنة بحرص.

7 أحكِم تثبيت قاعدة الآلة والقائم بمركبة النقل. راجع إحكام تأمين الآلة.

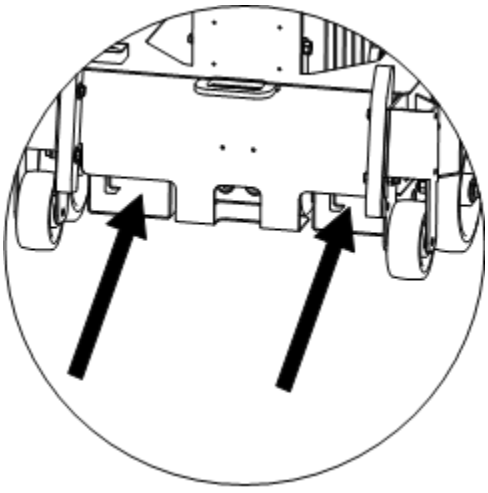
رفع الآلة باستخدام ونش الشوكة (إذا كانت الآلة مزودة به)

افحص الآلة برمتها وأزل أي أجزاء مرتخية أو غير محكمة الربط.

اخفض المنصة تمامًا. يجب أن تظل المنصة منخفضة أثناء جميع إجراءات التحميل والنقل.

يجب إزالة مجموعة البطارية قبل رفع الآلة بونش الشوكة. افصل قابس البطارية قبل إزالة مجموعة البطارية.

استخدم فتحات ونش الشوكة الموجودة في الجزء الخلفي من الهيكل. تتوفر فتحات ونش الشوكة فقط في طراز AWP المزود بقاعدة أساسية. لا يمكن رفع طراز AWP المزود بقاعدة ضيقة أو قاعدة أرضية صلبة باستخدام ونش الشوكة.



ضع شوكات ونش الشوكة في موضعها مع فتحات ونش الشوكة.

تحرك إلى الأمام بأقصى امتداد للشوكات.

ارفع الآلة مسافة 6 بوصات/15 سم ثم قم بإمالة الشوكات للخلف قليلاً للحفاظ على ثبات الآلة.

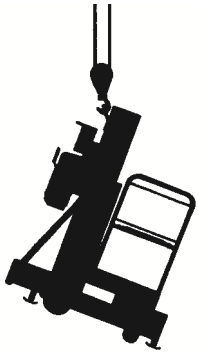
تأكد من استواء الآلة عند خفض الشوكات.

تعليمات النقل

رفع الآلة باستخدام رافعة

استخدم عروة الرفع الموجودة في عمود القائم الخلفي.

يجب إزالة مجموعة البطارية قبل رفع الآلة بالمرفاع. افصل قابس البطارية قبل إزالة مجموعة البطارية.



افحص الآلة برمتها وأزل أي أجزاء مرتخية أو غير محكمة الربط.

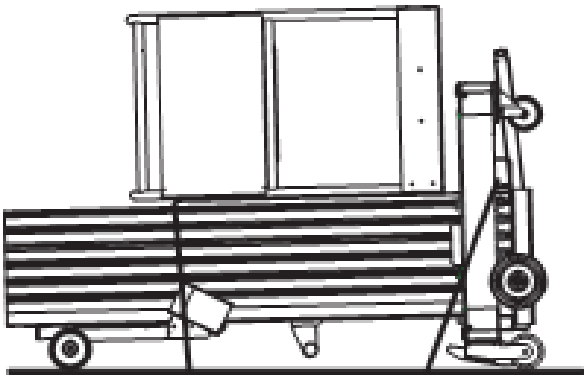
ضع دومًا مشبك الرفع خلال عروة الرفع بحيث يكون اتجاهه في عكس اتجاه الآلة.

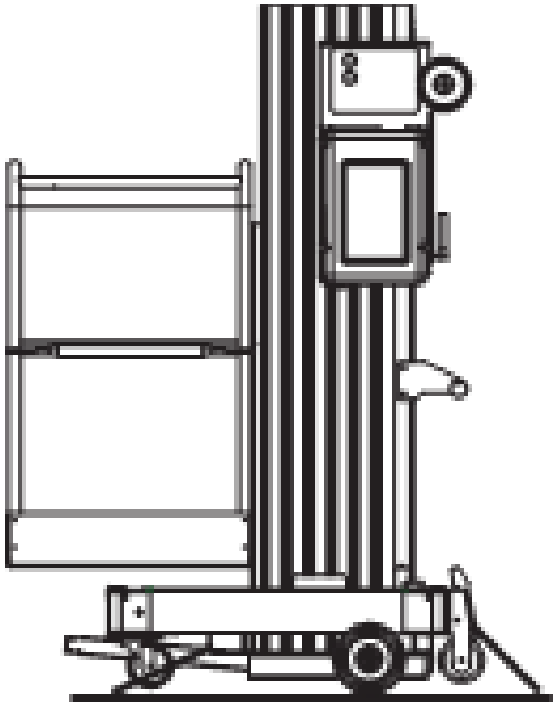
ربط الآلة وتأمينها

استخدم السلاسل أو الحزامات لسعة الحمولة المتسعة.

استخدم 2 من السلاسل أو الأحزمة كحد أدنى.

اضبط تجهيزات الربط للوقاية من تلف السلاسل.





تعليمات عملية الإمالة للخلف



تعليمات عملية الإمالة للخلف

انتبه إلى التعليمات التالية والتزم بها:

- ☑ يجب إدخال سن الاحتجاز للوقاية من سقوط إطار الإمالة للخلف المحمول على زنبرك.
- ☑ لا تمل الآلة إلى الوراء ما لم تكن المنطقة خالية من أفراد العمل والعوائق.
- ☑ لا تقف خلف إطار الإمالة للخلف أو تحته عند رفعه أو خفضه.

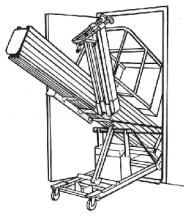
تعليمات عملية الإمالة للخلف

يتوقف عدد الأفراد اللازم لرفع الآلة أو خفضها باستخدام مجموعة الإمالة للخلف، على عدد من العوامل التي تشمل على سبيل المثال لا الحصر:

- الحالة البدنية والقوة والإعاقات أو الإصابات السابقة للأشخاص المشتركين
- عدد المرات التي سيتم فيها خفض الآلة ورفعها باستخدام مجموعة الإمالة للخلف
- الوقفة والوضع والمسكة التي يستخدمها الأفراد المشاركون
- تقنيات الرفع المستخدمة
- أحوال الموقع والطقس الذي يتم إجراء النشاط فيه (على سبيل المثال، الطقس الزلق أو الثلجي أو المطير)

العدد المناسب من الأفراد وتقنيات الرفع التي يجب استخدامها للوقاية من التعرض للإصابة البدنية.

إطار الإمالة للخلف (إذا كانت الآلة مزودة به)



تحتوي الآلة Genie AWP Super Series على إطار للإمالة للخلف والذي يتيح للآلة الانزلاق من خلال مدخل قياسي. وإطار الإمالة للخلف عبارة عن أداة قياسية على طرازي AWP-36S و40S ذوي القاعدة القياسية وعلى القاعدة الاختيارية والقياسية لطرز AWP-15S و20S و25S و30S. لا يتوفر إطار الإمالة للخلف بالآلات ذات القاعدة الضيقة أو الآلات ذات القاعدة الأرضية الصلبة.

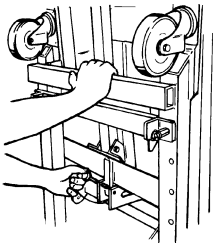
تعليمات عملية الإمالة للخلف

خفض مجموعة الإمالة للخلف

1 تأكد من أن المنطقة الموجودة خلف الآلة وتحت إطار الإمالة للخلف خالية من أفراد العمل والعوائق.

2 اخفض المنصة تمامًا.

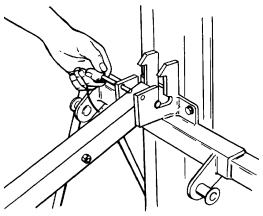
3 أزل الركائز من القاعدة وضعها في فتحات التخزين.

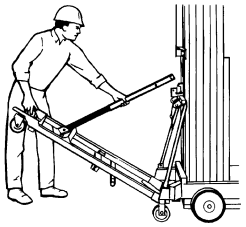


إطار الإمالة للخلف محمل بزنبرك وسيسقط على الفور للخارج عند نزع سن الاحتجاز. أمسك إطار الإمالة للخلف بقوة وانزع سن الاحتجاز.

4 اخفض إطار الإمالة للخلف وأدخل دعامة الإمالة للخلف في فتحة الدعامة.

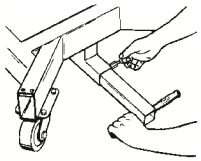
5 أدخل سن الاحتجاز في فتحة الدعامة.



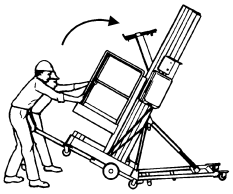


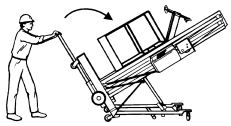
إمالة الآلة إلى الخلف

1 أخرج المقبض الذي على شكل حرف T إلى أن يدخل مسمار التأمين في مكانه.



2 ارفع الآلة بالمقبض الذي على شكل حرف T إلى وضع نصف الإمالة بحيث تكون عجلات التحريك على إطار الإمالة للخلف متلامسة مع الأرضية وتكون الآلة مدعومة بدعامة الإمالة للخلف الممتدة. استعن بالعدد المناسب من الأفراد وتقنيات الرفع المناسبة.





3 استمر في الرفع إلى أن يتم ضغط دعامة الإمالة للخلف المتداخلة تمامًا.

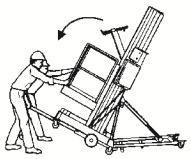
4 أعد المقبض الذي على شكل حرف T المنزلق إلى وضع التخزين.

تعليمات عملية الإمالة للخلف

إعادة الآلة إلى الوضع القياسي

1 تأكد من أن المنطقة الموجودة أسفل الآلة والمقبض الذي على شكل حرف T خالية من الأفراد والعوائق.

2 أخرج المقبض الذي على شكل حرف T إلى أن يدخل مسمار التأمين في مكانه.



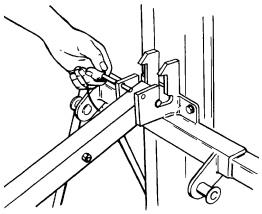
3 اسحب المقبض الذي على شكل حرف T بعناية إلى أن ترتكز الآلة عند وضع نصف الإمالة.

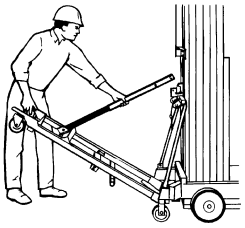
4 اخفض الآلة بالمقبض الذي على شكل حرف T إلى أن تتلامس عجلات القاعدة مع الأرضية. استعن بالعدد المناسب من الأفراد وتقنيات الرفع المناسبة.

5 أعد المقبض الذي على شكل حرف T المنزلق إلى وضع التخزين.

تخزين مجموعة الإمالة للخلف

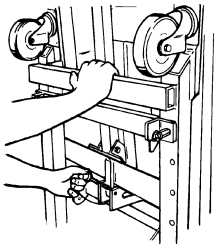
1 انزع سن الاحتجاز.





2 أمسك إطار الإمالة للخلف بإحكام وانزع دعامة الإمالة للخلف من فتحة الدعامة.

3 ارفع إطار الإمالة للخلف واثبت في وضع قائم أمام الزنبرك وأحكم ربطه بسن الاحتجاز.



المواصفات

مواصفات الآلة	
الارتفاع، الحد الأقصى أثناء التشغيل	
AWP-20S	8.0 م/1 قدمًا 26 بوصة
AWP-25S	9.4 م/9 قدمًا 30 بوصات
AWP-30S	10.8 م/6 قدمًا 35 بوصات
AWP-36S	12.9 م/5 قدمًا 42 بوصات
AWP-40S	14.1 م/3 قدمًا 46 بوصات
الحد الأقصى لارتفاع المنصة	
AWP-20S	6.1 م/1 قدمًا 20 بوصات
AWP-25S	7.5 م/9 قدمًا 24 بوصات
AWP-30S	9.0 م/6 قدمًا 29 بوصات
AWP-36S	11.1 م/6 قدمًا 36 بوصات
AWP-40S	12.3 م/3 قدمًا 40 بوصات
ارتفاع التخزين	
AWP-20S، 25S، 30S	2.0 م/78 بوصة
AWP-36S، 40S	2.8 م/109.5 بوصة
العرض، كل الطرز	
القاعدة القياسية	73.6 سم/29 بوصة
القاعدة الضيقة	55.8 سم/22 بوصة
قاعدة الأرضية الصلبة	75 سم/29.5 بوصة
الطول، AWP-20S	
القاعدة القياسية	124.5 سم/49 بوصة
القاعدة الضيقة	126.5 سم/49.8 بوصة
قاعدة الأرضية الصلبة	160 سم/63 بوصة
الطول، AWP-25S	
القاعدة القياسية	130.8 سم/51.5 بوصة
القاعدة الضيقة	132.8 سم/52.3 بوصة
قاعدة الأرضية الصلبة	160 سم/63 بوصة
الطول، AWP-30S	
القاعدة القياسية	134.6 سم/53 بوصة
القاعدة الضيقة	139.2 سم/54.8 بوصة
قاعدة الأرضية الصلبة	160 سم/63 بوصة
الطول، AWP-36S	
القاعدة القياسية	139.7 سم/55 بوصة
الطول، AWP-40S	
القاعدة القياسية	142.2 سم/56 بوصة
الوزن	انظر الملصق التسلسلي
حمولة العجلات، الحد الأقصى	231 كجم/509 أرطال
الحد الأقصى لحمولة الركيزة	181 كجم/400 أرطال

سعة الرفع	
AWP-20S, 25S, 30S, 36S	159 كجم/350 أرطال
AWP-40S	136 كجم/300 أرطال
مصدر الطاقة	
الطراز DC	12 فولت
الطراز AC	110 فولت أو 220 فولت
الطراز Air	100 رطل لكل بوصة مربعة/6.9 بار عند 80 قدم مكعب لكل دقيقة/37760 سم مكعب/ثانية
درجة حرارة التشغيل المحيطة	20° فهرنهايت تحت الصفر إلى 135° فهرنهايت 29° مئوية تحت الصفر إلى 57° مئوية
انبعاثات الضوضاء المحمولة جوًا	
مستوى ضغط الصوت في المحطة الأرضية	< 70 ديسيبل صوتي
مستوى ضغط الصوت في محطة المنصة	< 70 ديسيبل صوتي

لا تتجاوز قيمة الاهتزاز الكلية التي يتعرض لها نظام اليد/الذراع 2.5 م/ث^2.

أعلى قيمة لجذر متوسط المربع الخاص بالتسارع المرجح الذي يتعرض له الجسم لا تتجاوز 0.5 م/ث^2.

أبعاد المنصة (الطول x العرض)	
منصة قياسية ببوابة أو حاجز نصفي انزلاقي	بوصة 44.75 x 26 x 27 1.1 م x 66 سم x 69 سم
المنصة الضيقة جدًا ذات البوابة	بوصة 44.75 x 18 x 22 1.1 م x 46 سم x 56 سم
المنصة الضيقة ذات البوابة	بوصة 44.75 x 20 x 26 1.1 م x 51 سم x 66 سم
المنصة القياسية المصنوعة من الألياف الزجاجية	بوصة 43.5 x 26.5 x 29 1.1 م x 67 سم x 74 سم
المنصة الضيقة المصنوعة من الألياف الزجاجية	بوصة 43.5 x 22 x 26 1.1 م x 56 سم x 66 سم

يعتبر التطوير المتواصل لمنتجاتنا بمثابة السياسة المتبعة لشركة Genie. تخضع مواصفات المنتج للتغيير دون إخطار أو إجبار.

المواصفات

مواصفات الركيزة - القاعدة القياسية	AWP-20S	AWP-25S	AWP-30S
أثر الركيزة (الطول × العرض) الداخل	52.75 x 60.75 بوصة 1.3 x 1.5 م	61.25 x 69.25 بوصة 1.6 x 1.8 م	67.50 x 75.50 بوصة 1.7 x 1.9 م
أثر الركيزة (الطول × العرض) الخارج	89 x 97 بوصة 2.26 x 2.46 م	109.5 x 17.25 بوصة 2.8 x 3.0 م	109.50 x 117.25 بوصة 2.8 x 3.0 م
الوصول إلى الزاوية/الوصول إلى الجدار* الداخل	5.50/14.50 بوصة 7.4/36.9 سم	7.25/19.25 بوصة 18.2/48.6 سم	8/22.25 بوصة 20.3/56.5 سم
الوصول إلى الزاوية/الوصول إلى الجدار* الخارج	16.75/30 بوصة 42.4/76 سم	17/32.50 بوصة 43.4/82.5 سم	28.75 x 50.75 بوصة 1.3 م/73 سم
* زاوية الحاجز العلوي للمنصة إلى جانب الحائط مع القدرة على لف مرفاع التسوية.			

مواصفات الركيزة - القاعدة القياسية	AWP-36S	AWP-40S
أثر الركيزة (الطول × العرض) الخارج	75.25 x 83.25 بوصة 1.9 x 2.1 م	81 x 89 بوصة 2.0 x 2.3 م
أثر الركيزة (الطول × العرض) الخارج	131 x 139 بوصة 3.3 x 3.5 م	145 x 153 بوصة 3.7 x 3.9 م
الوصول إلى الزاوية/الوصول إلى الجدار* الداخل	14.25/28.50 بوصة 36.2/72.7 سم	14.50/31.25 بوصة 37.1/79.4 سم
الوصول إلى الزاوية/الوصول إلى الجدار* الخارج	31.25/52 بوصة 1.3 م/79.3 سم	28.75/50.75 بوصة 1.3 م/73 سم
* زاوية الحاجز العلوي للمنصة إلى جانب الحائط مع القدرة على لف مرفاع التسوية.		

مواصفات الركيزة - القاعدة الضيقة/قاعدة الأرضية الصلبة	AWP-20S	AWP-25S	AWP-30S
أثر الركيزة (الطول × العرض) للاستخدام الداخلي فقط	58 x 71.25 بوصة 1.5 x 1.8 م	58 x 71.25 بوصة 1.5 x 1.8 م	74 x 83 بوصة 1.8 x 2.1 م
الآلات من طراز القاعدة الضيقة أو قاعدة الأرضية الصلبة مخصصة للاستخدام الداخلي فقط، حتى إذا كانت مزودة بركائز طويلة.			
الوصول إلى الزاوية/الوصول إلى الجدار* الداخل	12.25/21 بوصة 31.1/53.3 سم	9.75/19.50 بوصة 24.7/49.5 سم	9/22 بوصة 22.8/55.8 سم
* زاوية الحاجز العلوي للمنصة إلى جانب الحائط مع القدرة على لف مرفاع التسوية.			

Contents of EC Declaration of Conformity

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, under consideration of harmonized European standard EN280 as described in EC type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field> Date of Issue: <variable field>

المواصفات

Contents of UK Declaration of Conformity

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN280 as described in type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

بواسطة: التوزيع

www.genielift.com